

# Troisième rapport

de la

# Banque Nationale Suisse

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910.

---

*Berne, le 7 mars 1911.*

**A l'Assemblée générale  
des actionnaires de la Banque Nationale Suisse.**

**Messieurs,**

Le Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse a approuvé dans sa séance du 20 février 1911, sur la proposition du Comité de banque, le rapport suivant présenté par la Direction générale sur l'exercice du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910, pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

Conformément à l'art. 40, 2<sup>e</sup> al., de la loi sur la Banque, la commission de contrôle a déposé son rapport en date du 24 février 1911. L'approbation des comptes par le Conseil fédéral, prévue par les art. 26, 1<sup>er</sup> al., et 65, 3<sup>e</sup> al., a eu lieu le 7 mars 1911.

Nous avons donc l'honneur de vous soumettre le présent rapport en vous recommandant l'acceptation des comptes de ce troisième exercice et l'adoption des propositions relatives à l'emploi du bénéfice, suivant les résolutions formulées à la page 21.

Avec considération distinguée

**Au nom du Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse:**

Le président du Conseil de banque:

**Hirter.**

Un membre de la Direction générale:

**R. de Haller.**

# Rapport

de la

## Banque Nationale Suisse sur le troisième exercice,

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910.

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous rendre compte de notre gestion durant le troisième exercice, et de vous soumettre le bilan et le compte de profits et pertes de notre établissement arrêtés au 31 décembre 1910, ainsi que nos propositions pour la répartition du bénéfice net.

### I. Considérations générales.

#### 1. Organisation, autorités de surveillance et personnel.

L'organisation de la Banque a subi au cours de cet exercice une extension du fait de l'ouverture à Winterthour d'une agence rattachée à la succursale de Zurich. Dans l'administration nous avons cherché, comme l'année précédente, à réduire le plus possible les frais, sans détriment de la sécurité et du service de contrôle. Avec l'approbation du Conseil fédéral, nous avons laissé vacants les postes de sous-directeur des succursales de Berne et de St-Gall; en outre nous avons décidé de ne pas repourvoir pour le moment la place de sous-directeur du III<sup>e</sup> département devenue libre ensuite du décès du titulaire. Dérogeant à l'ordonnance du 25 septembre 1906 concernant la répartition des affaires, nous avons procédé, à l'occasion d'une démission, au transfert du bureau de statistique du II<sup>e</sup> département au III<sup>e</sup> département, à Zurich, et à celui du bureau du contentieux du III<sup>e</sup> département au II<sup>e</sup> département, à Berne. Le Conseil fédéral s'est déclaré d'accord jusqu'à nouvel avis avec cette mesure.

Organisation.

Le nombre des places bancables a été porté de 169 à 176 et celui des places auxiliaires de 133 à 140 (voir pages 45 et 46).

Le Conseil de banque a perdu trois de ses membres par suite de décès: Messieurs Fuog, R. de Werra, Conseiller d'Etat, et A. Bürke-Müller. Nous conserverons fidèlement leur mémoire. Le Conseil fédéral les a remplacés par Messieurs H. Boveyron, banquier, à Genève, Dr. H. Seiler, Conseiller d'Etat, à Sion, et Th. Diethelm-Grob, président du «Kaufmännisches Direktorium», à St-Gall.

Conseil de banque.

La première période administrative du Conseil de banque expirera le jour de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de 1911. Vous aurez par conséquent, conformément aux dispositions légales, à procéder à la nomination de 15 membres du Conseil de banque. Les membres sortants sont rééligibles.

Le Comité local de Zurich a eu le regret de perdre son vice-président Monsieur G. Ammann. Le défunt a rendu de grands services à la succursale grâce à sa connaissance approfondie de la place; nous lui en garderons un souvenir reconnaissant.

La 2<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires du 2 avril 1910 a constitué à nouveau la commission de contrôle: Messieurs William Speiser, décédé, A. Wild, Conseiller d'Etat, à Frauenfeld, et Fritz Spillmann, Conseiller d'Etat, à Zoug, qui déclinaient une réélection, devaient être remplacés. L'assemblée générale a appelé à faire partie de la commission: Messieurs A. Huber, à Zurich, membre sortant, Paul Benoit, directeur de la Caisse d'Assurance populaire, à Neuchâtel, et A. Eugster, Conseiller national, à Speicher, précédemment suppléants; elle a appelé aux fonctions de membres-suppléants: Messieurs E. Bordier, banquier, à Genève, Dr. H. Glaser, Conseiller d'Etat, à Liestal, et A. Bavier-Salis, directeur de la „Bank für Graubünden“, à Coire. Ce dernier n'a pas, à notre regret, accepté sa nomination.

La nomination de la commission de contrôle est prévue à l'ordre du jour de l'assemblée générale et nous vous rappelons que les membres et suppléants sortants peuvent être réélus.

Personnel.

La première période administrative a pris fin le 30 juin 1910 pour les fonctionnaires et employés à traitement fixe, excepté les membres de la direction générale et des directions locales. Tous les fonctionnaires et employés sauf trois ont été confirmés dans leurs fonctions pour une nouvelle période.

Deux fonctionnaires supérieurs nous ont été enlevés par la mort au cours de l'année dernière. Ce sont Messieurs J. Ernst, sous-directeur du III<sup>e</sup> département de la direction générale, et P. Gygax, directeur de la succursale de St-Gall. Nous garderons le souvenir des services qu'ils nous ont rendus.

Le 22 août, le Conseil fédéral, conformément à la proposition du Conseil de banque, a nommé directeur de la succursale de St-Gall, Monsieur W. Walser, précédemment sous-directeur.

Monsieur le Dr. J. Landmann, chef du bureau de statistique et remplaçant du secrétaire général, qui a rendu de signalés services en particulier pendant la période d'organisation de la Banque, a été appelé à une chaire de l'Université de Bâle et a quitté la Banque au printemps. En décembre, Monsieur H. Lanz donna sa démission comme sous-directeur de la succursale de Berne, ensuite de sa nomination aux fonctions de directeur de la succursale de Bienne du Bankverein Suisse. Nous saisissons l'occasion pour exprimer à ces Messieurs nos remerciements pour les excellents services qu'ils ont rendus à la Banque.

La Banque Nationale avait 223 personnes à son service au 31 décembre 1910 (31. XII. 1909: 218), à savoir:

à la Direction générale:

3 membres de la Direction générale  
 2 sous-directeurs  
 13 fondés de pouvoir et mandataires commerciaux  
 42 employés à traitement fixe  
 5 employés provisoires

aux succursales:	8 directeurs
	6 sous-directeurs
	42 fondés de pouvoir et mandataires commerciaux
	97 employés à traitement fixe
	5 employés provisoires
	<u>158</u>

Comme l'année dernière et conformément au budget établi par le Conseil de banque nous avons passé 20 mille francs au crédit du compte d'attente pour l'institution de prévoyance en faveur du personnel. Le rapport technique a été déposé et nous espérons que cette institution pourra être organisée au cours de l'année 1911. Dans le budget de l'exercice 1911, le Conseil de banque a prévu une allocation de frs. 30 000. —

## 2. Situation économique générale.

L'année 1910 a vu la confiance renaître, c'est la conséquence naturelle de l'amélioration que nous avons signalée dans notre dernier rapport pour quelques branches de notre industrie. L'horlogerie, la broderie, l'orfèvrerie, le tissage de schappe, le tressage de la paille, les conserves, les chocolats, les produits chimiques et l'aluminium sont en progrès tant pour l'exportation que pour la fabrication. Les filatures de laine, la confection des étoffes, la construction et les entreprises pour la livraison d'énergie électrique accusent de bons résultats. Pour l'industrie laitière et l'élevage des bestiaux le déficit de la production a trouvé une compensation dans les prix élevés des produits. Par contre la marche des affaires est plus lente et moins rémunératrice dans le tissage de la soie, la fabrication de rubans de soie et dans la filature et le tissage du coton. L'animation qui se constate dans l'échange des marchandises est d'intensité irrégulière et ses effets sont parfois contradictoires. Le rendement n'est pas toujours en rapport avec le progrès constaté dans la quantité livrée. Ainsi nous voyons d'une part les recettes des chemins de fer et des douanes augmenter sensiblement et d'autre part les bénéfices de plusieurs grandes industries rester médiocres, le prix élevé des marchandises ne donner qu'un profit modeste, parce que la hausse du prix des matières premières a devancé celle du produit fabriqué, le prix des denrées alimentaires augmenter en même temps que les salaires. Tout ceci explique pourquoi les bénéfices nets restent modestes alors que les bénéfices bruts accusent une augmentation notable. Dans notre pays, viennent se joindre à cela des récoltes diminuées par le mauvais temps surtout dans la partie viticole, des inondations qui ont causé des dommages importants aux propriétés immobilières tant publiques que privées et une situation délicate dans une partie de notre industrie hôtelière. Tous ces facteurs ont influencé défavorablement les résultats de notre économie sociale et feront encore ressentir leurs effets dans les années prochaines.

L'année 1910 a été caractérisée par une tendance de hausse du taux de l'intérêt et une augmentation de l'excédent de l'importation sur l'exportation. Elle nous engage à une sage économie dans notre ménage national, à la prudence dans les spéculations et à un ménagement de nos forces financières si nous tenons à conserver à notre pays sa puissance d'achat en vue du développement du commerce et de l'industrie.

La Banque a appliqué durant cet exercice les taux d'escompte et d'avances sur nantissement suivants :

Taux d'escompte  
et d'avances sur nan-  
tissement.

*Escompte :*

du 1 <sup>er</sup> janvier	au 5 janvier,	pendant	5 jours	4 0/0
» 6 janvier	» 23 février,	»	49	» 3 1/2 0/0
» 24 février	» 3 août,	»	161	» 3 0/0
» 4 août	» 21 septembre,	»	49	» 3 1/2 0/0
» 22 septembre	» 26 octobre,	»	35	» 4 0/0
» 27 octobre	» 31 décembre,	»	66	» 4 1/2 0/0

*Avances sur nantissement :*

du 1 <sup>er</sup> janvier	au 5 janvier,	pendant	5 jours	4 1/2 0/0
» 6 janvier	» 3 août,	»	210	» 4 0/0
» 4 août	» 26 octobre,	»	84	» 4 1/2 0/0
» 27 octobre	» 31 décembre,	»	66	» 5 0/0

La moyenne du taux d'escompte en Suisse s'élève, pour 1910 à 3,51 %, contre 3,22 % en 1909 et 3,73 % en 1908.

La moyenne du taux des avances sur nantissement pour 1910 est de 4,30 %, contre 3,89 % pour 1909 et 4,23 % pour 1908.

Les principaux taux officiels moyens de l'étranger ont été en

	1910	1909
France .....	3,00 0/0	3,00 0/0
Angleterre .....	3,72 0/0	3,10 0/0
Allemagne .....	4,35 0/0	3,93 0/0
Belgique .....	4,12 0/0	3,11 0/0
Hollande .....	4,24 0/0	2,88 0/0
Autriche .....	4,19 0/0	4,00 0/0
Italie .....	5,10 0/0	5,00 0/0

Le maximum des taux d'escompte appliqués à l'étranger s'est élevé en 1910: en France à 3 0/0, en Angleterre, Allemagne, Belgique, Hollande et Autriche-Hongrie à 5 0/0, en Italie à 5 1/2 0/0. Ces taux représentent entre eux une moyenne de 4,78 0/0, alors que le taux le plus élevé appliqué en Suisse à été de 4 1/2 0/0.

La moyenne du cours de la demande pour les changes sur l'étranger a été en Suisse:

	1910		1909	
Cours des changes.	pour la France .. 100,11 1/2 = 1,150 0/00	au-dessus de la parité	100,03 = 0,300 0/00	au-dessus de la parité
» l'Angleterre	25,26 1/4 = 1,625 0/00	» » »	25,19 = 1,200 0/00	au-dessous » » »
» l'Allemagne	123,42 = 0,300 0/00	au-dessous » » »	123,10 1/2 = 2,815 0/00	» » » »
» la Belgique	99,75 1/2 = 2,450 0/00	» » » »	99,73 1/2 = 2,650 0/00	» » » »
» la Hollande	208,77 1/2 = 2,188 0/00	au-dessus » » »	208,11 = 1,050 0/00	» » » »
» l'Autriche	104,95 1/2 = 0,548 0/00	au-dessous » » »	104,86 1/4 = 1,475 0/00	» » » »
» l'Italie	.... 99,57 1/4 = 4,275 0/00	» » » »	99,57 1/4 = 4,275 0/00	» » » »

Le cours de l'offre du change sur la Suisse à l'étranger a dépassé ainsi la parité de 0,37 0/00 en 1910 contre 1,88 0/00 en 1909 et 1,50 0/00 en 1908. Les modifications que notre bilan des paiements a subies ensuite de l'augmentation des importations et du résultat peu satisfaisant de la saison des étrangers sont démontrées par ces chiffres.

## II. Opérations de la Banque.

### 1. Emission des billets.

Conformément aux dispositions transitoires de la loi sur la Banque, les anciennes banques d'émission ont retiré, pendant le 1<sup>er</sup> semestre 1910, les deux derniers douzièmes de leur circulation. La Banque Nationale jouit donc, depuis le 20 juin 1910, du monopole effectif de l'émission en Suisse.

Les banques ci-dessous indiquées ont suivi au cours de l'exercice écoulé, l'exemple des banques qui, en 1907 et 1908 déjà, ont renoncé à leur droit d'émission:

Date de la renonciation	Raison sociale	Emission autorisée au 31 décembre 1906	Emission effective suivant la dernière situation publiée avant le jour de la renonciation
15 janvier	St. Gallische Kantonalbank	frs. 14 000 000	frs 2 284 800
15 février	Basler Kantonalbank	» 10 000 000	» 1 153 250
2 mars	Thurgauische Kantonalbank	» 5 000 000	» 526 550
10 »	Ersparniskasse des Kantons Uri	» 1 500 000	» 210 000
2 avril	Aargauische Bank	» 6 000 000	» 634 700

A l'expiration de la période triennale pour le retrait des anciens billets, les banques qui n'avaient pas déjà renoncé auparavant à leur droit d'émission nous ont remis leurs contrôles des billets. Conformément à l'article 87 de la loi sur la Banque, la Banque Nationale assume le remboursement des billets non rentrés pendant un délai de 30 ans.

Le 25 juin 1910 le montant des anciens billets non rentrés s'élevait à frs. 13 488 200; il s'est réduit jusqu'au 31 décembre à frs. 9 261 950.

La circulation de la Banque Nationale se montait :

Propre circulation.

le 31 décembre 1910 (y compris les billets non rentrés des anciennes banques d'émission) ..... à frs. 297 212 350  
 » 31 décembre 1909 ..... » » 261 515 950  
 Augmentation frs. 35 696 400

Elle s'est élevée :

en moyenne (1909: frs. 191 428 000)..... à frs. 241 422 000  
 au maximum: le 31 décembre ..... » » 297 212 350  
 » minimum: » 21 février ..... » » 207 790 300

La proportion moyenne des diverses coupures, à la date des situations publiées, Annexe N° 7 par rapport à la circulation totale est de :

frs. 1 000 ..... 5.46 %  
 » 500 ..... 7.62 %  
 » 100 ..... 54.02 %  
 » 50 ..... 32.90 %

L'imprimerie a commencé au courant de 1910 à livrer les nouveaux formulaires; nous avons pu faire face aux besoins de la fin de l'année avec notre réserve de billets provisoires. Nous avons l'intention de mettre en circulation les nouveaux billets de 100 et de 1000 francs au courant de l'année 1911.

## 2. Encaisse et mouvements de caisse. Couverture métallique des billets.

Caisse et couverture métallique. Montants en caisse et mouvements de caisse.	Solde en caisse au 31 décembre 1909 .....	frs. 164 430 070. 89
	Au cours de l'année 1910	
	il a été versé.....	frs. 1 652 568 147. 90
	il a été payé .....	» 1 612 815 776. 47
	Mouvement de caisse .....	frs. 3 265 383 924. 37
	(1909: frs. 2 890 503 097. 28)	
	excédent des recettes .....	» 39 752 371. 43
	Solde en caisse au 31 décembre 1910 .....	<u>frs. 204 182 442. 32</u>
	Moyenne de l'encaisse	
	1910.....	frs. 225 639 000
	1909.....	» 194 097 000
	augmentation .....	<u>frs. 31 542 000</u>
	Détail de l'encaisse au 31 décembre 1910:	
	lingots d'or .....	frs. 35 234 157. 90
	monnaies d'or, suisses et étrangères .....	» 120 380 176. 75
	écus .....	» 10 155 365. —
	monnaies d'appoint.....	» 553 936. 70
	billets étrangers .....	» 264 792. 60
	autres valeurs en caisse.....	» 3 463. 37
	Total suivant bilan	frs. 166 591 892. 32
	plus: propres billets en caisse .....	» 37 199 600. —
	billets des banques d'émission suisses en caisse .....	» 390 950. —
	Total	<u>frs. 204 182 442. 32</u>
Répartition de l'encaisse.	La moyenne des divers postes de l'encaisse se répartit comme suit:	
	lingots .....	13,623 %
	monnaies d'or, suisses et étrangères .....	50,198 %
	écus .....	7,126 %
	monnaies d'appoint .....	0,284 %
	propres billets .....	28,434 %
	billets des banques d'émission suisses.....	0,208 %
	billets étrangers .....	0,122 %
	autres valeurs en caisse.....	0,005 %
Couverture métal- lique des billets.	Le montant de l'encaisse servant de couverture métallique, aux termes de la loi sur la Banque, (espèces légales, or en lingots et monnaies étrangères) s'est élevé:	
	en moyenne (1909: frs. 136 701 000) .....	à frs. 159 422 000
	au maximum: le 22 août.....	» » 174 876 977
	» minimum: » 5 janvier.....	» » 138 518 059



## Proportion de l'or et des écus dans l'encaisse métallique totale:

## Or, en lingots et monnayé:

en moyenne (1909: frs. 121 492 000).....	frs. 143 346 000
au maximum: le 21 novembre .....	» 158 944 772
» minimum: » 3 janvier.....	» 123 979 149

## Ecus:

en moyenne (1909: frs. 15 209 000).....	frs. 16 076 000
au maximum: le 16 juin .....	» 19 378 440
» minimum: » 31 décembre .....	» 10 155 365

circulation moyenne des billets .....	frs. 241 422 000
couverture métallique moyenne .....	» 159 422 000
Circulation non-couverte en espèces légales . . . . .	<u>frs. 82 000 000</u>

## Proportion de la couverture métallique:

en moyenne (1909: 71,41 %) .....	66,03 %
au maximum: le 23 août (1909: 84,33 %) .....	72,50 %
» minimum: » 3 janvier (1909: 52,91 %).....	54,18 %

## La Banque a importé en espèces légales:

or monnayé .....	frs. 14 860 000. —	(1909: frs. 1 515 060. —)
écus .....	» —. —	(1909: » 3 280 360. —)
Total	<u>frs. 14 860 000. —</u>	(1909: <u>frs. 4 795 420. —</u> )

Importations  
d'or et d'argent.

Les frais occasionnés par l'importation de numéraire et par les mesures prises en vue de la protection de la réserve métallique se sont élevés ..... à frs. 43 376. 15

## 3. Lingots d'or. Monnaies et billets étrangers.

## Lingots d'or.

Montant en caisse au 31 décembre 1909 .....	frs. 22 139 981. 80
acheté au cours de l'année 1910 .....	» 21 481 933. 40
	<u>frs. 43 621 915. 20</u>
monnayé » » » 1910	frs. 4 993 548. 40
vendu » » » 1910	» 3 368 636. 60
	<u>» 8 362 185. —</u>
Solde	<u>frs. 35 259 730. 20</u>

Or, monnaies et  
billets étrangers.

Les lingots d'or en caisse au 31 décembre 1910, calculés à frs. 3 096 le kg. au titre de 900/1000, représentent une

valeur de .....	» 35 234 157. 90
Perte	<u>frs. 25 572. 30</u>

## Monnaies et billets étrangers.

Montant en caisse au 31 décembre 1909 .....	frs.	588 762. 50
acheté au cours de l'année 1910 .....	»	9 833 318. 20
	frs.	<u>10 422. 080. 70</u>
vendu » » » » 1910 .....	»	8 047 347. 96
	Solde frs.	<u>2 374 732. 74</u>
Valeur aux cours du jour, le 31 décembre 1910 .....	»	2 378 272. 90
	Bénéfice frs.	<u>3 540. 16</u>

## 4. Escompte.

Portefeuille suisse.

## A. Effets sur la Suisse:

	<u>Effets</u>	<u>Montant</u>
Montant au 31 décembre 1909 .....	12 923	frs. 111 044 576. 63
Escompté au cours de l'année 1910 .....	152 625	» 965 764 604. 51
(1909: frs. 569 440 977. 70)	165 548	frs. 1 076 809 181. 14
Encaissé au cours de l'année 1910 .....	151 687	» 976 967 385. 79
Montant au 31 décembre 1910 .....	<u>13 861</u>	<u>frs. 99 841 795. 35</u>

Le portefeuille suisse s'est élevé:

en moyenne (1909: frs. 41 665 000) .....	à frs.	70 916 000
au maximum: le 29 octobre .....	» »	126 003 073
» minimum: » 22 février .....	» »	31 449 258

Le montant moyen d'un effet sur la Suisse escompté s'est élevé  
à frs. 6 328 (1909: frs. 6 339)

La moyenne des jours à courir a été de 26 jours (1909: 29 jours).

Portefeuille  
étranger.

## B. Effets sur l'Etranger:

	<u>Effets</u>	<u>Montant</u>
Montant au 31 décembre 1909 .....	1 489	frs. 42 784 853. 85
Acheté au cours de l'année 1910 .....	17 073	» 381 758 157. 95
(1909: frs. 337 365 836. 41)	18 562	frs. 424 543 011. 80
Sorti au cours de l'année 1910 .....	16 788	» 374 052 367. 67
Montant au 31 décembre 1910 .....	<u>1 774</u>	<u>frs. 50 490 644. 13</u>

Le portefeuille étranger s'est élevé:

en moyenne (1909: frs. 43 372 000) .....	à frs.	38 577 000
au maximum: le 31 décembre .....	» »	50 490 644
» minimum: » 31 octobre .....	» »	19 383 855

Composition du portefeuille étranger au 31 décembre 1910:

Angleterre .....	£	659 489/15
France .....	Frs.	23 028 676. 83
Italie .....	L.	4 168 489. 17
Belgique .....	Frs.	3 718 044. 34
Allemagne .....	M.	2 276 645. 22
Autriche .....	K.	49 246. 05
Hollande .....	Fl.	150. —
Amérique .....	\$	22 049. 79

Annexe N° 8

Détail du mouvement total de l'escompte:

Mouvement total  
de l'escompte.

Effets en portefeuille au 31 décembre 1909:

	<u>Effets</u>	<u>Montant</u>
Effets sur la Suisse .....	12 923	frs. 111 044 576. 63
» » l'Etranger .....	1 489	» 42 784 853. 85
Total	<u>14 412</u>	<u>frs. 153 829 430. 48</u>

Escompté au cours de l'année 1910:

Effets sur la Suisse .....	152 625	frs. 965 764 604. 51
» » l'Etranger .....	17 073	» 381 758 157. 95
Total 1910	<u>169 698</u>	<u>frs. 1 347 522 762. 46</u>

Effets en portefeuille au 31 décembre 1910:

Effets sur la Suisse .....	13 861	frs. 99 841 795. 35
» » l'Etranger .....	1 774	» 50 490 644. 13
Total du portefeuille	<u>15 635</u>	<u>frs. 150 332 439. 48</u>

Total des effets en portefeuille:

en moyenne (1909: frs. 85 037 000).....	frs. 109 493 000
au maximum: le 31 décembre .....	» 150 332 439
» minimum: » 25 février .....	» 68 801 664

Le rendement du portefeuille au cours de ce troisième exercice s'élève à frs. 3 759 926. 10, dont frs. 2 490 240. 43 proviennent du portefeuille suisse et frs. 1 269 685. 67 du portefeuille étranger. Dans ce montant est compris le bénéfice de change.

La Banque a escompté durant l'année 169 698 effets,  
dont ont été retournés aux cédants faute de paiement:

	<u>Nombre</u>	<u>Montant</u>
effets sans frais (1909: 1669 effets pour frs. 1 074 566. 58).	2 201	frs. 1 307 392. 11
effets protestés (1909: 503 effets pour frs. 667 031. 44)....	860	» 1 040 020. 75

Aucun des effets escomptés par la Banque n'est resté en souffrance.

## 5. Avances sur nantissement.

Montant au 31 décembre 1909 .....	frs. 14 701 719. 55	Avances
Avances consenties durant l'année 1910 (1909: frs. 113 649 073. 49) .	» 126 703 212. 07	sur nantissement.
	<u>frs. 141 404 931. 62</u>	
Avances remboursées durant l'année 1910 (1909: frs. 109 392 534. 44) »	123 392 676. 10	
Montant au 31 décembre 1910 .....	<u>frs. 18 012 255. 52</u>	Annexe N° 9

Le nombre des comptes de nantissement ouverts s'élevait le 31 décembre 1909 à 175; durant l'année 1910, 450 nouveaux comptes ont été ouverts, 414 comptes ont été soldés. Le nombre des comptes ouverts au 31 décembre 1910 était de 211. Le nombre des comptes de nantissement ouverts s'est élevé en moyenne à 196.

Les crédits en nantissement accordés ont été utilisés en moyenne durant 15,11 jours (1909: 12,79 jours).

Le total des intérêts encaissés par la Banque a atteint frs. 246 644. 30.

Le montant des avances consenties s'est élevé:

en moyenne (1909: frs. 4 410 000) .....	à frs. 5 933 000
au maximum: le 31 décembre .....	» » 18 012 256
» minimum: » 21 septembre.....	» » 3 520 741

## 6. Mouvement des comptes de dépôts, notamment des comptes des administrations fédérales

(à l'exclusion des comptes de chèques postaux).

Comptes de dépôts.	Comptes des administrations fédérales.	Autres comptes de dépôts.	Total.
	frs.	frs.	frs.
Solde des comptes de dépôts au 31 décembre 1909 .....	39 569 110. 68	1 448 720. 05	41 017 830. 73
en 1910, les écritures au crédit se sont élevées à .....	835 031 429. 77	20 984 071. 01	856 015 500. 78
	874 600 540. 45	22 432 791. 06	897 033 331. 51
» » » » » débit » » » .....	828 900 984. 55	21 756 947. 06	850 657 931. 61
Solde au 31 décembre 1910 .....	45 699 555. 90	675 844. —	46 375 399. 90
se répartissant comme suit:			
Dépôts disponibles à vue ou dans l'espace de 10 jours .....		frs. 6 852 853. 15	
Dépôts à terme .....		» 39 522 546. 75	
		Total frs. 46 375 399. 90	

Le mouvement total a atteint:

Comptes des administrations fédérales .	frs. 1 663 932 414. 32	(1909: frs. 1 411 794 631. 23)
Autres comptes de dépôts .....	» 42 741 018. 07	(1909: » 23 513 435. 78)
Total	frs. 1 706 673 432. 39	(1909: frs. 1 435 308 067. 01)

Le montant total de l'avoir en comptes de dépôts s'est élevé:

en moyenne (1909: frs. 19 467 000) .....	à frs. 44 824 000
au maximum: le 15 décembre .....	» » 63 898 662
» minimum: » 25 février.....	» » 30 343 047

Le total des intérêts bonifiés aux déposants s'est élevé à frs. 1 414 927. 38 dont frs. 1 404 085. 88 aux administrations fédérales et frs. 10 841. 50 au personnel sur leurs cautionnements et leurs dépôts.

## 7. Service des virements.

Service des virements.	Le nombre des titulaires de comptes de virements s'élevait le 31 décembre 1909 à	901
Mouvement.	il a atteint jusqu'au 31 décembre 1910 le chiffre de .....	962
	Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1909	frs. 29 403 802. 28
Annexe N° 10	En 1910, les écritures	
	au crédit se sont élevées.....	à frs. 8 304 839 029. 09
	au débit » » » .....	» » 8 311 798 393. 48
	Mouvement total .....	frs. 16 616 637 422. 57
	(1909: frs. 13 683 161 070. 61)	
	excédent des écritures au débit.....	» 6 959 364. 39
	Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1910	frs. 22 444 437. 89

Le montant total de l'avoir en comptes de virements s'est élevé :

en moyenne (1909: frs. 17 526 000) .....	à frs. 15 072 000
au maximum: le 27 octobre .....	» » 30 206 292
» minimum: » 22 décembre .....	» » 9 992 720

Avoir en comptes.

Détail des écritures:

Crédit:	Nombre	Montant	en proportion du montant total	Répartition du mouvement.
versements en espèces .....	27 199	frs. 502 815 207. 48	6,06 %	
compensations .....	63 145	» 1 969 946 978. 44	23,72 %	
virements sur place .....	71 658	» 5 000 557 210. 44	60,21 %	
virements de place à place ...	25 688	» 831 519 632. 73	10,01 %	
<b>Total</b>	<b>187 690</b>	<b>frs. 8 304 839 029. 09</b>	<b>100,00 %</b>	
<b>Débit:</b>				
payements en espèces .....	29 903	frs. 1 065 377 026. 44	12,82 %	
compensations .....	44 673	» 1 501 783 375. 62	18,07 %	
virements sur place .....	71 658	» 5 000 557 210. 44	60,16 %	
virements de place à place ...	24 337	» 744 080 780. 98	8,95 %	
<b>Total</b>	<b>170 571</b>	<b>frs. 8 311 798 393. 48</b>	<b>100,00 %</b>	

Mouvement total:	Nombre	Montant	en proportion du montant total
versements et payements en espèces .....	57 102	frs. 1 568 192 233. 92	9,44 %
compensations .....	107 818	» 3 471 730 354. 06	20,89 %
virements sur place .....	143 316	» 10 001 114 420. 88	60,19 %
virements de place à place .....	50 025	» 1 575 600 413. 71	9,48 %
<b>Total</b>	<b>358 261</b>	<b>frs. 16 616 637 422. 57</b>	<b>100,00 %</b>

Le 90,56 % du mouvement total des virements pour 1910 (1909: 90,87 %) ont donc pu être réglés par simples écritures, en évitant l'emploi d'espèces.

Le montant moyen :

d'un versement en espèces .....	s'est élevé à frs. 18 487
» paiement en espèces .....	» » » » 35 628
d'une compensation au crédit .....	» » » » 31 197
» » » débit .....	» » » » 33 617
d'un virement sur place .....	» » » » 69 784
» » de place à place .....	» » » » 31 496

Les montants versés ont été laissés en moyenne 0,653 jours en compte (1909: 0,921 jours).

En moyenne un avoir de fr. 1 en compte de virements a donné lieu à un mouvement annuel de frs. 1103 (en 1909: frs. 781).

Comptes de virements de la Banque et comptes de chèques postaux. Le mouvement total entre les comptes de virements de la Banque et les comptes de chèques postaux a atteint durant l'année la somme de frs. 297 554 000 (1909: frs. 178 117 000), répartie comme suit:

Virements	Nombre	Montant
de la Banque Nationale à l'Administration des Postes (1909: frs. 8 964 767. 90)	1 276	frs. 19 945 482. 99
de l'Administration des Postes à la Banque Nationale (1909: frs. 169 151 808. 66)	21 467	» 277 608 294. 98
Total	<u>22 743</u>	<u>frs. 297 553 777. 97</u>

Mouvement des comptes de chèques postaux de la Banque:

Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1909	frs. 985 405. 47
Il a été passé en 1910:	
Au crédit de ces comptes (1909: frs. 389 549 072. 64) . . . . .	» 541 124 973. 59
	<u>frs. 542 110 379. 06</u>
Au débit de ces comptes (1909: frs. 389 712 523. 85) . . . . .	» 541 231 937. 82
Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1910	<u>frs. 878 441. 24</u>

### 8. Service des compensations.

Service des compensations. Le nombre des chambres de compensation est resté le même durant l'année 1910.

Annexe N° 11 Le nombre total des participants aux 6 chambres de compensation à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall et Zurich s'est élevé, de 67 au 31 décembre 1909, à 69 au 31 décembre 1910.

Il a été remis 401 511 effets (1909: 350 871) pour un montant moyen de frs. 10 052 par effet (1909: frs. 9 929).

Le montant total des compensations s'est élevé à frs. 4 035 959 761 (1909: frs. 3 483 733 402) dont le 64,33 % (1909: 66,95 %) a pu être compensé sans écritures. Le solde de 35,67 % (1909: 33,05 %) a été réglé par écritures en comptes de virements.

### 9. Mandats généraux.

Mandats généraux.	Mandats généraux en circulation au 31 décembre 1909 . . . . .	98 mandats pour frs. 443 131. 05
	Durant l'année 1910, il a été établi:	
	par les divers établissements de la Banque Nationale . . . . .	6 700 » » » 37 110 084. 25
	(1909: 6 660 mandats pr frs. 37 902 121. 84)	
	par les banques cantonales intéressées . . . . .	2 546 » » » 11 524 195. 29
	(1909: 2 424 mandats pr frs. 10 723 418. 54)	
	Total	<u>9 344 mandats pour frs. 49 077 410. 59</u>
	dont:	
	ont été encaissés . . . . .	<u>9 275 » » » 48 685 925. 14</u>
	étaient encore en circulation au 31 décembre 1910 . . . . .	<u>69 mandats pour frs. 391 485. 45</u>

### 10. Encaissement.

Encaissement. La Banque a reçu à l'encaissement: 270 757 effets (1909: 273 849) pour un montant total de frs. 360 930 735 (1909: frs. 286 485 872).

Le montant moyen d'un effet à l'encaissement a été de frs. 1 333. 04 (1909: frs. 1 046. 15). Le montant moyen d'un effet à l'encaissement sur des maisons faisant partie du Clearing s'est élevé à frs. 19 156. 68, sur d'autres tirés à frs. 363. 60.

La Banque a touché au cours de cet exercice frs. 12 438. 72 de frais d'encaissement et de frais de retour sur effets à l'encaissement impayés.

## 11. Mouvements des comptes de correspondants.

Avoir au 31 décembre 1909 .....	frs.	33 850 607. 13	Correspondants.
En 1910, les correspondants de la Banque ont été débités de (1909: frs. 922 368 427. 95) .....	»	1 107 802 639. 55	
	frs.	1 141 653 246. 68	
crédités de (1909: frs. 896 700 009. 30) .....	»	1 098 033 898. 27	
Avoir au 31 décembre 1910 .....	frs.	43 619 348. 41	

L'avoir moyen journalier de la Banque chez ses correspondants a atteint frs. 34 973 000 (1909: frs. 12 572 000).

Le montant des intérêts perçus par la Banque a été de frs. 1 067 763. 55.

## 12. Fonds publics.

Titres en portefeuille au 31 décembre 1909 .....	frs.	10 836 972. 50	Service des titres.
Au cours de l'année 1910, la Banque a acheté .....	»	19 782 827. 29	
	frs.	30 619 799. 79	
vendu ou réalisé .....	»	20 590 622. 49	Annexe N° 13
Solde au 31 décembre 1910 .....	frs.	10 029 177. 30	
différence d'évaluation de cours .....	»	76 671. 20	
	frs.	9 952 506. 10	
Valeur des titres en portefeuille aux cours du jour le 31 décembre 1910 suivant bilan .....	»	9 955 208. 75	
	Bénéfice frs.	2 702. 65	

Le montant des titres en portefeuille a été:

en moyenne (1909: frs. 8 025 000) .....	de frs.	12 205 000
au maximum: le 15 mars .....	»	14 103 113
» minimum: » 31 décembre .....	»	9 955 209

Le rendement du portefeuille-titres s'est élevé à frs. 403 998. 40, soit 3,31 % du capital moyen engagé.

## 13. Dépôts de titres et objets de valeur.

	Dépôts ouverts	Montant nominal	
Dépôts ouverts au 31 décembre 1909 .....	562	frs. 74 681 063	Dépôts.
dépôts reçus au cours de l'année 1910 .....	153	» 42 450 586	Dépôts ouverts.
	715	frs. 117 131 649	
dépôts retirés » » » » .....	53	» 13 279 644	
Dépôts ouverts au 31 décembre 1910 .....	662	frs. 103 852 005	
	Dépôts fermés	Valeur déclarée	
Dépôts fermés au 31 décembre 1909 .....	95	frs. 8 672 005	Dépôts fermés.
dépôts reçus au cours de l'année 1910 .....	66	» 2 230 560	
	161	frs. 10 902 565	
dépôts retirés » » » » .....	73	» 2 544 030	
Dépôts fermés au 31 décembre 1910 .....	88	frs. 8 358 535	

Le montant des finances encaissées pour l'administration des dépôts ouverts, la garde des dépôts fermés et la location des coffres-forts s'est élevé à frs. 37 899. 15.

### III. Rapport sur divers postes du bilan.

#### 1. Fonds-capital.

Fonds-capital.

Le fonds-capital de frs. 50 000 000. —, divisé en 100 000 actions de frs. 500. — chacune, dont 50 % versé, soit frs. 250. — par action, est resté sans changement.

Le Comité de banque a approuvé durant l'année le transfert de 1,480 actions (1909: 2,554) au nom de nouveaux propriétaires.

Suivant les inscriptions au registre des actionnaires, le fonds-capital se trouvait réparti au 31 décembre 1910 entre:

2 618 actionnaires possédant chacun .....	1 action
4 277 » » » .....	2 actions
2 080 » » » ..... de 3 à 5 »	
499 » » » ..... » 6 à 10 »	
332 » » » ..... » 11 à 25 »	
92 » » » ..... » 26 à 50 »	
27 » » » ..... » 51 à 100 »	
10 » » » ..... » 101 à 200 »	
13 » » » ..... plus de 200 »	
<hr/>	
9 948 actionnaires particuliers possédant ensemble	44 692 actions
23 cantons et demi-cantons » »	38 772 »
33 banques d'émission et anciennes banques d'émission possédant ensemble .....	16 536 »
<hr/>	
10 004 actionnaires possédant ensemble .....	100 000 actions

#### 2. Fonds de réserve.

Fonds de réserve.

Ensuite de la décision de l'Assemblée générale du 2 avril 1910, le fonds de réserve s'élève à une somme de ..... frs. 333 245. —

Conformément aux prescriptions de l'art. 27, 1<sup>er</sup> al. de la loi sur la Banque, nous proposons de prélever le 10 % du bénéfice net accusé par le compte de profits et pertes, soit ..... » 252 383. 46

en faveur du fonds de réserve, qui atteindra ainsi la somme de ..... frs. 585 628. 46

#### 3. Immeubles de la Banque et mobilier.

Immeubles de la Banque  
et mobilier.  
Immeubles  
de la Banque.

Les immeubles et emplacements de la Banque figuraient dans les livres au 31 décembre 1909 pour une valeur de ..... frs. 4 699 893. 15

Il a été porté en outre au débit du compte Immeubles durant l'année 1910 » 615 504. 23

frs. 5 315 397. 38

Amortissement ..... » 72 000. —

soit au 31 décembre 1910 frs. 5 243 397. 38

se répartissant comme suit:

Bâtiment de la Banque à Bale .....	frs. 1 000 000. —
» » » » » Genève .....	» 850 000. —
» » » » » Neuchâtel .....	» 250 000. —
» » » » » St-Gall .....	» 330 000. —
» » » » » Zurich .....	» 1 042 000. —
Terrain et bâtiment de la Banque en construction à Berne .....	» 1 205 238. 63
Terrain et bâtiment de la Banque en construction à Lausanne .....	» 566 158. 75
<hr/>	
Total comme ci-dessus	<u>frs. 5 243 397. 38</u>



La Banque ira s'installer dans les nouveaux bâtiments de Berne et de Lausanne au courant de l'année 1911.

Mobilier.

Le mobilier figurait dans les livres au 31 décembre 1909 pour

une valeur de .....	frs.	353 000. —
Ce compte s'est accru jusqu'au 31 décembre 1910 de .....	»	16 312. —
	frs.	369 312. —
amortissement .....	»	23 112. —
	frs.	346 200. —

soit au 31 décembre 1910

#### 4. Frais généraux et d'administration.

Les frais généraux de l'année 1910 s'élèvent à frs. 1 307 569.36 suivant le détail ci-dessous:

Frais généraux.

Frais de l'assemblée générale des actionnaires .....	frs.	1 743. 50
Indemnités aux membres des autorités de la Banque (conseil de banque, comité de banque, commission de contrôle et comités locaux) .....	»	43 602. 45
Traitements des fonctionnaires et employés .....	»	922 382. 35
Uniformes des garçons de recettes et commissionnaires ...	»	2 677. 40
Indemnités de voyage au personnel .....	»	13 034. 55
Ports, télégrammes, téléphone .....	»	52 988. 23
Imprimés et fournitures de bureau .....	»	65 077. 95
Frais d'informations .....	»	2 596. 95
Abonnements et insertions .....	»	7 348. 39
Frais d'assurances .....	»	14 032. 58
Entretien des immeubles .....	»	11 887. 21
Frais d'installations des locaux loués .....	»	10 823. 53
Location de locaux .....	»	47 103. 35
Chauffage, éclairage, nettoyage, garde des locaux .....	»	46 938. 06
Frais relatifs à la confection des billets de banque .....	»	14 922. 60
Divers .....	»	12 195. 31
Total des frais généraux des divers établissements de la Banque	frs.	1 269 354. 41
Frais de bureau des agences gérées par des tiers .....	»	38 214. 95
Total	frs.	1 307 569. 36

#### 5. Frais d'établissement à amortir.

Les frais d'organisation et de confection des billets, passés conformément à la décision de l'Assemblée générale du 24 avril 1909, au débit d'un compte spécial «Frais d'établissement à amortir» s'élevaient après amortissement du 50 % du montant total de frs. 753 059.84 à .....

Frais d'établissement à amortir.

Conformément aux prescriptions de l'art. 656, 1<sup>er</sup> al., du Code fédéral des obligations, il y a lieu d'amortir pour l'année 1910 le 20 % du montant total soit frs. 150 611.97, somme que nous portons, pour obtenir un solde en chiffres ronds à .....

	»	151 000. —
Solde	frs.	225 000. —

## IV. Résultat des opérations de la Banque.

	Les recettes de la Banque durant l'année 1910, se décomposent comme suit:		
Résultat des opérations de la Banque. Bénéfice brut.	Escompte .....	frs. 3 759 926. 10	
	Effets à l'encaissement.....	» 12 438. 72	frs. 3 772 364. 82
	Intérêts bonifiés par les correspondants .....	frs. 1 067 763. 55	
	Intérêts des avances sur nantissement .....	» 246 644. 30	
	Intérêts du portefeuille titres .....	» 477 966. 95	
	Rendement des immeubles .....	» 6 826. 85	
	Intérêts sur les comptes de chèques postaux .....	» 9 851. —	» 1 809 052. 65
	Commissions.....		» 30 573. 07
<b>Annexe N° 1</b>	Bénéfices sur cours de propres valeurs .....	frs. 2 702. 65	
	Droits de garde, location de coffres-forts .....	» 37 899. 15	
	Agio et divers .....	» 5 470. 51	» 46 072. 31
		<b>Total</b>	<b>frs. 5 658 062. 85</b>
	moins: Intérêts débiteurs .....		» 1 414 927. 38
		<u>Bénéfice brut</u>	<u>frs. 4 243 135. 47</u>
	A déduire du bénéfice brut:		
	Frais d'administration .....	frs. 1 307 569. 36	
	Frais d'importation de numéraire »	43 376. 15	
	Frais d'importation d'or en lingots »	25 572. 30	frs. 1 376 517. 81
	Amortissements sur:		
	Frais d'établissement à amortir ....	frs. 151 000. —	
	Immeubles .....	» 72 000. —	
	Mobilier .....	» 23 112. —	
	Titres .....	» 76 671. 20	» 322 783. 20
	Versement au compte d'attente en faveur d'une insti- tution de prévoyance pour le personnel .....	» 20 000. —	» 1 719 301. 01
Bénéfice net.		<u>Bénéfice net</u>	<u>frs. 2 523 834. 46</u>
	moins 10 %, versement au fonds de réserve suivant les pres- criptions de la loi sur la Banque.....		» 252 383. 46
	Reste à la disposition de l'Assemblée générale .....		frs. 2 271 451. —
Dividende.	Nous vous proposons de répartir un dividende de 4 %, soit frs. 10. — par action.....		» 1 000 000. —
		Le solde de	frs. 1 271 451. —
	restant à la disposition de la Caisse d'Etat fédérale suivant les prescriptions de la loi sur la Banque.		

Faisant suite à l'exposé ci-dessus, nous avons l'honneur de vous proposer de passer aux

## Résolutions

suivantes :

1. L'Assemblée approuve le présent rapport ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan arrêtés au 31 décembre 1910, et donne décharge à l'Administration de la Banque de sa gestion pendant l'exercice écoulé.

2. La somme de frs. 2 271 451. — restant à la disposition de l'Assemblée générale sera répartie comme suit :

frs. 1 000 000. — dividende à verser aux actionnaires,

» 1 271 451. — somme à verser à la Caisse d'Etat fédérale conformément aux prescriptions de la loi sur la Banque.

frs. 2 271 451. —

Nous tenons à exprimer ici notre reconnaissance à Mr. le Chef du Département fédéral des finances, dont l'appui nous a été précieux en maintes occasions.

Nos remerciements s'adressent aussi à nos correspondants suisses, pour leur collaboration active aux affaires de la Banque et à toutes les maisons ou personnes qui, par l'envoi de rapports, ont fourni à la Banque des renseignements précieux sur la situation économique de notre pays.

Nous remercions enfin notre personnel pour son dévouement et son activité.

*Zurich*, le 26 janvier 1911.

**Au nom de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse :**

Le président :

**Kundert.**

Le secrétaire général :

**Dr. Jöhr.**

Le Comité de banque de la Banque Nationale Suisse a pris connaissance, dans sa séance du 4 février 1911, du présent rapport sur l'exercice 1910, ainsi que des annexes, et l'a approuvé. Conformément à l'art. 46, 4<sup>e</sup> al., de la loi sur la Banque, le Comité soumet ce rapport au Conseil de banque avec les propositions suivantes :

Le Comité propose au Conseil de banque d'arrêter :

1. Le rapport sur l'exercice 1910, ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1910, sont approuvés pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

2. Le Conseil de banque soumet à l'Assemblée générale les résolutions formulées dans le rapport.

*Berne*, le 4 février 1911.

**Au nom du Comité de banque de la Banque Nationale Suisse :**

Le président du Conseil de banque :

**Hirter.**

Le secrétaire :

**Hafner.**

Traduction.

## RAPPORT

présenté à

l'Assemblée générale des actionnaires de la Banque Nationale Suisse

par

la Commission de Contrôle

Berne, le 24 février 1911.

*Monsieur le Président,*

Conformément à l'article 54 de la loi sur la Banque, du 6 octobre 1905, la Commission de Contrôle est tenue de vérifier les comptes de la Banque Nationale Suisse, arrêtés au 31 décembre 1910. Nous avons procédé hier et aujourd'hui à ces opérations et avons l'honneur de vous informer que nous avons comparé le bilan général et le compte de profits et pertes qui nous ont été soumis aussi bien avec le grand livre général tenu par le II<sup>e</sup> département qu'avec les arrêtés de comptes originaux de tous les offices de la Banque. Nous avons constaté leur concordance parfaite. De même, nous avons vérifié l'état et l'existence des titres, de la couverture métallique et de la réserve des billets.

Comme précédemment, nous avons aussi procédé pour l'exercice écoulé à une révision de chacun des offices de la Banque et avons pu, à cette occasion, nous convaincre de leur bonne administration et de leur bonne tenue. Nous avons donc accompli la tâche qui nous est dévolue de vérifier les arrêtés de comptes d'après les livres originaux.

Il nous a été particulièrement agréable de constater l'augmentation très notable du rendement de l'année 1910 comparé à celui de l'exercice précédent.

Nous exprimons nos meilleurs remerciements aux autorités de la Banque et à la direction générale pour leur excellente administration, et vous présentons, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

La Commission de Contrôle:

A. Huber.

P. Benoit.

A. Eugster.

Edouard Bordier.

H. Glaser.

Le Conseil fédéral suisse,

en exécution de l'art. 65, 3<sup>e</sup> al., de la loi fédérale sur la Banque Nationale Suisse, du 6 octobre 1905,

après avoir pris connaissance du rapport de la commission de contrôle, prévu par l'art. 54, 2<sup>e</sup> al., de la loi fédérale susmentionnée,  
sur la proposition du Département fédéral des finances,

*arrête :*

Le rapport de la Banque Nationale Suisse sur l'exercice 1910, ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1910 sont approuvés par le Conseil fédéral, conformément aux prescriptions de la loi.

*Berne, le 7 mars 1911.*

**Au nom du Conseil fédéral suisse:**

*Le président de la Confédération,*

**Ruchet.**

(L. S.)

*Le 1<sup>er</sup> vice-chancelier de la Confédération,*

**David.**

## Liste des annexes.

---

- N° 1. Compte de profits et pertes.
- » 2. Bilan au 31 décembre 1910.
  - » 3. Liste des membres des autorités de la Banque.
  - » 4. Moyennes mensuelles de divers postes du bilan.
  - » 5. Situations publiées en 1910.
  - » 6. Mouvement d'affaires des divers établissements de la Banque.
  - » 7. Répartition des billets en circulation en 1910.
  - » 8. Mouvement du portefeuille suisse.
  - » 9. Mouvement des avances sur nantissement.
  - » 10. Mouvement du service des virements.
  - » 11. Mouvement des chambres de compensation.
  - » 12. Détail du mouvement des chambres de compensation.
  - » 13. Etat des titres au 31 décembre 1910.
  - » 14. Tableau des succursales avec indication des agences qui en dépendent. Description des rayons.
  - » 15. Liste des places bancables et auxiliaires.

Troisième Rapport  
de la  
**Banque Nationale Suisse**

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910.

---

**Errata.**

Les deux fautes d'impression suivantes se sont glissées dans le texte français:

- 1<sup>o</sup> Page 26, dernière ligne, lisez: Bénéfice net au 31 décembre **1910** et non 1909.
- 2<sup>o</sup> Page 27, deuxième ligne, lisez: plus réescompte 1909 fr. 262 **724.95** et non 262 **924.95**.

Banque Nationale Suisse.

Doit.

	frs.	cts.	frs.	cts.
<b>Frais généraux et d'administration</b> .....	1 307 569	36		
frais d'importation de numéraire .....	43 376	15		
»           »           » lingots d'or .....	25 572	30	<b>1 376 517</b>	<b>81</b>
<b>Intérêts débiteurs:</b>				
comptes de dépôts .....			<b>1 414 927</b>	<b>38</b>
<b>Amortissements:</b>				
sur compte de frais d'établissement .....	151 000	—		
» immeubles .....	72 000	—		
» mobilier .....	23 112	—		
» fonds publics .....	76 671	20	<b>322 783</b>	<b>20</b>
<b>Versement au compte d'attente</b>				
en faveur d'une institution de prévoyance pour le personnel			<b>20 000</b>	—
<b>Bénéfice net:</b>				
Bénéfice net au 31 décembre 1909 .....			<b>2 523 834</b>	<b>46</b>
			<b>5 658 062</b>	<b>85</b>



## profits et pertes.

31 décembre 1910.

Avoir.

	frs.	cts.	frs.	cts.
<b>Produit du portefeuille :</b>				
Escompte du portefeuille suisse 1910	frs. 2 448 787.19			
plus réescompte 1909 .....	» 262 924.95			
	frs. 2 711 512.14			
moins réescompte au 31 déc. 1910	» 221 271.71	2 490 240		43
Escompte du portefeuille étranger 1910	frs. 1 339 561.42			
plus réescompte 1909 .....	» 248 654.—			
	frs. 1 588 215.42			
moins réescompte au 31 déc. 1910	» 318 529.75	1 269 685		67
		3 759 926		10
Effets à l'encaissement .....		12 438	3 772 364	82
<b>Intérêts créanciers :</b>				
Correspondants .....		1 067 763		55
Avances sur nantissement .....		246 644		30
Fonds publics .....		477 966		95
Immeubles de la Banque .....		6 826		85
Chèques postaux .....		9 851	1 809 052	65
<b>Commissions :</b>				
sur achat et vente de titres pour compte de tiers ...		18 154		54
» coupons .....		8 060		53
» émissions et souscriptions .....		4 358	30 573	07
<b>Divers :</b>				
Droits de garde, location de coffres-forts .....		37 899		15
Bénéfices de cours sur propres valeurs .....		2 702		65
Agio sur monnaies et billets étrangers .....		3 540		16
Divers .....		1 930	46 072	31
			5 658 062	85

## Actif.

## Bilan arrêté

	frs.	cts.	frs.	cts.
<b>Capital-actions non-versé</b> .....			<b>25 000 000</b>	—
<b>Caisse :</b>				
Monnaies d'or de l'Union latine .....	118 266 696	45		
Or en lingots .....	35 234 157	90		
Monnaies d'or étrangères .....	2 113 480	30		
Ecus .....	10 155 365	—		
Monnaies d'appoint .....	553 936	70		
Billets étrangers .....	264 792	60		
Autres valeurs en caisse .....	3 463	37	<b>166 591 892</b>	<b>32</b>
<b>Portefeuille :</b>				
Effets sur la Suisse .....	99 841 795	35		
Effets sur l'étranger .....	50 490 644	13	<b>150 332 439</b>	<b>48</b>
<b>Effets à l'encaissement</b> .....			<b>105 818</b>	<b>63</b>
<b>Correspondants</b> .....			<b>43 619 348</b>	<b>41</b>
<b>Chèques postaux</b> .....			<b>878 441</b>	<b>24</b>
<b>Débiteurs divers</b> .....			<b>344 974</b>	—
<b>Avances sur nantissement</b> .....			<b>18 012 255</b>	<b>52</b>
<b>Fonds publics</b> .....			<b>9 955 208</b>	<b>75</b>
<b>Coupons</b> .....			<b>225 825</b>	<b>30</b>
<b>Bâtiments de la Banque</b> .....			<b>5 243 397</b>	<b>38</b>
<b>Mobilier</b> .....			<b>346 200</b>	—
<b>Intérêts prorata</b> .....			<b>94 236</b>	<b>80</b>
<b>Compte de frais d'établissement à amortir</b> .....			<b>225 000</b>	—
			<b>420 975 037</b>	<b>83</b>

au 31 décembre 1910.

Passif.

	frs.	cts.	frs.	cts.
Fonds-capital .....			50 000 000	—
Réserve légale .....			333 245	—
Compte d'attente en faveur d'une institution de prévoyance pour le personnel .....			40 000	—
Billets en circulation .....			297 212 350	—
Avoir en comptes de virements .....			22 444 437	89
Administrations fédérales et comptes de dépôts .....			46 375 399	90
Créanciers divers .....			892 358	72
Mandats généraux et dispositions en circulation .....			592 653	25
Réescompte .....			558 772	61
Coupons No. 1 impayés .....	216	—		
» » 2 » .....	1 770	—	1 986	—
Bénéfice net .....			2 523 834	46
			420 975 037	83

## Liste des membres des autorités et des organes de la Banque.

### I. Présidence de l'Assemblée générale.

Monsieur J. Hirter, conseiller national, Berne, président.

Monsieur le Dr P. Usteri, conseiller aux Etats, Zurich, vice-président.

### II. Commission de contrôle.

#### MEMBRES.

- Monsieur A. Huber, Zurich, Président.
- » P. Benoit, directeur de la Caisse cantonale d'assurance populaire, Neuchâtel.
  - » A. Eugster, conseiller d'Etat et conseiller national, Speicher.

#### SUPPLEANTS.

- Monsieur E. Bordier, banquier, Genève.
- » le Dr H. Glaser, conseiller d'Etat, Liestal.

### III. Conseil de banque.

Les 15 membres du Conseil élus par l'Assemblée générale des actionnaires sont désignés par un astérisque (\*).

- Monsieur J. Hirter, conseiller national, Berne, président.
- » le Dr P. Usteri, conseiller aux Etats, Zurich, vice-président.
  - » \*G. Ador, conseiller national, Genève.
  - » H. Boveyron, banquier, Genève.
  - » le Dr C. F. W. Burckhardt, de la maison A. Sarasin & Cie, Bâle.
  - » J. Buser, conseiller national, directeur de la Basellandschaftliche Volksbank, Sissach.
  - » \*L. Decoppet, directeur de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne.
  - » Th. Diethelm-Grob, président du Kaufmänn. Direktorium, St-Gall.
  - » \*E. Droz, conseiller d'Etat, Nenchâtel.
  - » \*F. Frey, ancien directeur de la Banque de Bâle, Bâle.
  - » \*le Dr J. Frey, directeur de la Société de crédit suisse, Zurich.
  - » L. Gagnebin, membre de la direction de la Fabrique des Longines, St-Imier.
  - » E. L. Gandard, avocat, conseiller national, Vevey.
  - » \*E. Graf, président de la Zürcher Kantonalbank, Zurich.
  - » K. Heer, ancien président de la Glarner Kantonalbank, Glaris.
  - » \*le Dr H. Heller, conseiller national, président de la Ville de Lucerne, Lucerne.
  - » \*le Dr H. Huber, avocat, Woblen.
  - » \*A. Hugentobler-Schirmer, ancien président de la Banque de St-Gall, St-Gall.
  - » \*G. Kunz, conseiller aux Etats, directeur des finances du Canton de Berne, Berne.
  - » le Dr E. Laur, secrétaire de la Ligue suisse des paysans, Brougg.
  - » A. Lombard, de la maison Lombard, Odier & Cie, Genève.

- Monsieur \*F. Mauderli, directeur de la Banque cantonale de Berne, Berne.
- » A. Messmer, directeur des finances du Canton de St-Gall, St-Gall.
  - » \*H. Obrecht, conseiller d'Etat, Soleure.
  - » Ch. Perret-Cartier, banquier, La Chaux-de-Fonds.
  - » A. Real, directeur de la Bank in Schwyz, Schwyz.
  - » le Dr Th. Reinhart, de la maison Gebr. Voikart, Winterthour.
  - » A. Saurer, industriel, Arbon.
  - » le Dr P. Scherrer, conseiller aux Etats, vice-président de la Basler Kantonalbank, Bâle.
  - » E. Schmid, directeur de la Dampfschiff-Gesellschaft des Vierwaldstättersees, Lucerne.
  - » le Dr H. Seiler, conseiller d'Etat, Sion.
  - » K. Siegerist-Gloor, membre du Comité de la Société suisse des arts et métiers, Berne.
  - » W. Stanfacher, membre du comité central de la Société suisse des commerçants et de la direction de la Fabrique chimique Sandoz, Bâle.
  - » G. Stoffel, conseiller national, président de la Tessiner Kantonalbank, Bellinzona.
  - » \*le Dr A. von Streng, conseiller national, président de la Thurgauische Kantonalbank, Sirmach.
  - » \*A. Théraulaz, conseiller d'Etat et conseiller national, président de la Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg.
  - » \*J. Töndury-Zender, banquier, Samaden.
  - » F. Virieux, conseiller d'Etat, président du conseil général et du comité de surveillance de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne.
  - » le Dr O. von Waldkirch, directeur de la Banque fédérale S. A., Zurich.
  - » O. Ziegler, président de la Banque cantonale de Schaffhouse, Schaffhouse.

## IV. Comité de banque.

### MEMBRES.

- Monsieur J. Hirter, Berne, président de par ses fonctions.
- › le Dr P. Usteri, Zurich, vice-président de par ses fonctions.
  - › F. Frey, Bâle.
  - › le Dr H. Heller, Lucerne.
  - › A. Hugentobler-Schirmer, St-Gall.
  - › A. Lombard, Genève.
  - › F. Virieux, Lausanne.

### SUPPLEANTS.

- Monsieur le Dr J. Frey, Zurich.
- › F. Mauderli, Berne.
  - › Ch. Perret-Cartier, La Chaux-de-Fonds.

## V. Comités locaux.

### SUCCURSALE DE BALE.

- Monsieur F. Frey, Bâle, président.
- › M. Oswald-Meyer, de la maison Oswald, Paravicini & Cie, Bâle, remplaçant du président.
  - › H. Jezler-Lorenz, de la maison Löffler & Cie, Bâle.
  - › A. Schetty-Haberstich, de la maison Schetty Söhne, Bâle.

### SUCCURSALE DE BERNE.

- Monsieur J. Hirter, Berne, président.
- › R. Bratschi, président de la Chambre cantonale bernoise du commerce et de l'industrie, remplaçant du président.
  - › L. Berthoud, ancien associé de la maison Louis Berthoud & Cie, Berne.
  - › O. Leibundgut, de la maison Leibundgut & Cie, Berne.

### SUCCURSALE DE GENÈVE.

- Monsieur A. Lombard, Genève, président.
- › G. Pictet, de la maison G. Pictet & Cie, Genève, remplaçant du président.
  - › L. Badan, de la maison Badan & Cie, Genève.
  - › F. F. Kursner, de la maison F. Kursner & Dubuisson, Genève.

### SUCCURSALE DE LAUSANNE.

- Monsieur F. Virieux, Lausanne, président.
- › S. Cuénond, ancien directeur de l'Union Vaudoise du Crédit, Lausanne, remplaçant du président.
  - › E. Paschoud, directeur du Crédit du Léman, Vevey.
  - › Ch. Viret-Genton, imprimeur, Lausanne.

### SUCCURSALE DE LUCERNE.

- Monsieur le Dr H. Heller, président.
- › G. Bossard, ancien directeur commercial de la maison von Moos & Cie, Lucerne, remplaçant du président.
  - › E. Sidler, banquier, Lucerne.

### SUCCURSALE DE NEUCHÂTEL.

- Monsieur E. Strittmatter, avocat, Neuchâtel, président.
- › A. Robert, ancien banquier, La Chaux-de-Fonds, remplaçant du président.
  - › G. Bouvier, de la maison Bouvier frères, Neuchâtel.
  - › J. Calame-Colin, conseiller national, La Chaux-de-Fonds.

### SUCCURSALE DE ST-GALL.

- Monsieur A. Hugentobler-Schirmer, St-Gall, président.
- › Th. Diethelm-Grob, président du Kaufmänn. Direktorium, St-Gall, remplaçant du président.
  - › E. Nef-Bidermann, propriétaire de la maison E. Nef, St-Gall.
  - › Ch. Wetter-Ruesch, de la maison Rappolt & Cie, St-Gall.

### SUCCURSALE DE ZURICH.

- Monsieur le Dr P. Usteri, Zurich, président.
- › E. Keyser, de la maison Keyser & Co, Zurich, remplaçant du président.
  - › le Dr H. Sulzer, de la maison Sulzer frères, construction de machines etc., Winterthur.
  - › E. Scheller-Erni, président du conseil d'administration de la S. A. Emil Scheller & Co, Zurich.

## VI. Direction générale.

- Monsieur H. Kundert, président de la Direction générale, Chef du I<sup>er</sup> Département, Zurich.  
 » R. de Haller, vice-président de la Direction générale, Chef du II<sup>e</sup> Département, Berne.  
 » A. Burckhardt, membre de la Direction générale, Chef du III<sup>e</sup> Département, Zurich.  
*Secrétaire général*: Monsieur le Dr A. Jöhr, Zurich.  
*Remplaçant du secrétaire général*: Monsieur P. Hafner, Berne.

### Départements de la Direction générale.

#### I<sup>er</sup> DEPARTEMENT (ZURICH).

- Chef du département*: Monsieur H. Kundert, président de la Direction générale.  
*Sous-directeur*: Monsieur R. Bachmann.  
*Fondés de pouvoir*: Monsieur E. Weber.  
*Mandataires commerciaux*: MM. K. Giger et K. Reimann.

#### II<sup>e</sup> DEPARTEMENT (BERNE).

- Chef du département*: Monsieur R. de Haller, vice-président de la Direction générale.  
*Sous-directeur*: Monsieur E. Ott.  
*Fondés de pouvoir*: MM. A. Chevallier, E. Henze et P. Hafner.  
*Mandataires commerciaux*: MM. K. Bornhanser, K. Köhler et J. Brunner.

#### III<sup>e</sup> DEPARTEMENT (ZURICH).

- Chef du département*: Monsieur A. Burckhardt, membre de la Direction générale.  
*Sous-directeur*: vacant.  
*Fondés de pouvoir*: MM. J. Schadegg et A. Haldi.  
*Mandataire commercial*: Monsieur H. Schneebeli.

## VII. Directions locales.

#### SUCCURSALE DE BALE.

- Direction locale*: MM. K. Henrici, directeur, A. Müller, sous-directeur.  
*Fondés de pouvoir*: MM. F. Urech, F. Gayer et F. Georg.  
*Mandataires commerciaux*: MM. A. Schaub, J. J. Meyer et F. Veltin.

#### SUCCURSALE DE BERNE.

- Direction locale*: Monsieur G. Gafner, directeur.  
*Fondés de pouvoir*: MM. A. Buri, P. Tinguely et P. Nussbaumer.  
*Mandataires commerciaux*: MM. E. Oser, F. Scheuner et F. Christen.

#### SUCCURSALE DE GENÈVE.

- Direction locale*: MM. E. Mussard, directeur, A. Dufour, sous-directeur.  
*Fondés de pouvoir*: MM. A. Julien et Cl. Arland.  
*Mandataires commerciaux*: MM. A. Grange, E. Le Coultre et P. Schwitzkebel.

#### SUCCURSALE DE LAUSANNE.

- Direction locale*: MM. J. Muret, directeur, Ed. Dupuis, sous-directeur.  
*Fondé de pouvoir*: M<sup>r</sup> Ed. Grillet.  
*Mandataires commerciaux*: MM. H. Müller et J. Payer.

#### SUCCURSALE DE LUCERNE.

- Direction locale*: MM. E. Humitzsch, directeur, J. J. Kiener, sous-directeur.  
*Fondé de pouvoir*: M<sup>r</sup> H. Sigrist.  
*Mandataire commercial*: M<sup>r</sup> O. Schnyder.

#### SUCCURSALE DE NEUCHÂTEL

(AVEC AGENCE A LA CHAUX-DE-FONDS).

- Direction locale*: MM. E. de Montet, directeur G. Benoit, sous-directeur.  
*Fondés de pouvoir*: MM. F. A. Dubied, A. Decreuze et C. Clerc.

#### AGENCE DE LA CHAUX-DE-FONDS.

- Fondé de pouvoir*: M<sup>r</sup> E. Kraft.  
*Mandataire commercial*: M<sup>r</sup> W. Wasem.

#### SUCCURSALE DE ST-GALL.

- Direction locale*: Monsieur W. Walser, directeur.  
*Fondés de pouvoir*: MM. E. Enz, G. Kessler et J. Brühlmann.  
*Mandataires commerciaux*: MM. E. Meier, E. Wieser et E. Lüscher.

#### SUCCURSALE DE ZURICH.

(AVEC AGENCE A WINTERTHOUR).

- Direction locale*: MM. A. Fäsy, directeur, A. Walker, sous-directeur.  
*Fondés de pouvoir*: MM. A. Weinmann, K. Steiger et E. Trachsler.  
*Mandataires commerciaux*: MM. W. de Boor, F. Enz, E. Grob et F. Merkli.

#### AGENCE DE WINTERTHOUR.

- Fondé de pouvoir*: M<sup>r</sup> K. Bertschinger.  
*Mandataire commercial*: M<sup>r</sup> H. Graf.

## Moyennes mensuelles de divers postes du bilan. 1910.

ANNÉE ET MOIS	ACTIF							PASSIF				Total des écritures
	Encaisse métallique (or en lingots et monnayé, écus)	Autres valeurs en caisse (propres billets, billets d'autres banques, monnaies d'appoint etc.)	Montant total en caisse	Porte- feuille	Avances sur nantisse- ment	Titres	Avoir de la Banque chez ses corres- pondants	Fonds propres	Billets en circu- lation	Avoir des titulaires de comptes de vire- ments	Dépôts	
en 1000 francs:												
<b>1910</b>												
Janvier . . .	141 608	62 126	203 734	116 937	6 468	11 627	30 636	25 202	227 303	20 222	38 792	438 924
Février . . .	144 419	74 465	218 884	81 298	7 171	12 795	39 084	25 202	216 312	13 997	35 158	429 822
Mars . . . .	148 394	70 669	219 063	90 689	4 473	13 711	33 776	25 202	220 075	15 582	34 983	441 148
Avril . . . .	148 726	61 192	209 918	105 822	5 172	12 435	31 007	25 329	228 458	15 938	38 562	443 795
Mai . . . . .	152 240	69 894	222 134	107 761	5 987	12 626	32 442	25 333	232 826	15 240	42 945	446 234
Juin . . . . .	158 385	75 214	233 599	95 585	6 251	13 158	31 827	25 333	228 096	13 773	43 083	445 739
Juillet . . .	162 352	62 716	225 068	106 812	5 969	13 026	34 318	25 333	247 434	14 898	39 393	449 051
Août . . . .	171 170	62 346	233 516	105 715	5 037	12 323	34 129	25 333	248 483	13 913	45 897	453 682
Septembre .	171 019	61 949	232 968	117 101	4 309	12 095	36 079	25 333	254 410	14 765	50 109	459 154
Octobre . . .	170 662	65 546	236 208	127 342	6 853	11 232	38 465	25 333	262 688	15 334	53 602	461 405
Novembre .	170 950	59 709	230 659	132 132	6 487	10 487	39 144	25 333	267 343	13 755	57 468	462 246
Décembre . .	169 875	69 858	239 733	124 979	7 174	10 983	39 129	25 333	259 403	13 447	57 133	461 871
<b>Moyenne annuelle 1910</b>	<b>159 422</b>	<b>66 217</b>	<b>225 639</b>	<b>109 493</b>	<b>5 933</b>	<b>12 205</b>	<b>34 973</b>	<b>25 300</b>	<b>241 422</b>	<b>15 072</b>	<b>44 824</b>	<b>449 565</b>
<b>1909</b>	<b>136 701</b>	<b>57 396</b>	<b>194 097</b>	<b>85 037</b>	<b>4 410</b>	<b>8 025</b>	<b>12 572</b>	<b>25 139</b>	<b>191 428</b>	<b>17 526</b>	<b>19 467</b>	<b>381 040</b>
<b>1908</b>	<b>106 419</b>	<b>46 800</b>	<b>153 220</b>	<b>63 007</b>	<b>2 529</b>	<b>9 013</b>	<b>8 518</b>	<b>25 000</b>	<b>145 870</b>	<b>13 587</b>	<b>11 827</b>	<b>298 500</b>
<b>Moyenne annuelle</b>	en proportion de la somme totale des écritures:											
<b>1910</b>	<b>35 46</b>	<b>14 73</b>	<b>50 19</b>	<b>24 36</b>	<b>1 32</b>	<b>2 71</b>	<b>7 78</b>	<b>5 63</b>	<b>53 70</b>	<b>3 35</b>	<b>9 97</b>	
<b>1909</b>	<b>35 88</b>	<b>15 06</b>	<b>50 94</b>	<b>22 82</b>	<b>1 16</b>	<b>2 11</b>	<b>3 30</b>	<b>6 60</b>	<b>50 24</b>	<b>4 60</b>	<b>5 11</b>	
<b>1908</b>	<b>35 65</b>	<b>15 68</b>	<b>51 33</b>	<b>21 11</b>	<b>0 85</b>	<b>3 02</b>	<b>2 85</b>	<b>8 37</b>	<b>48 87</b>	<b>4 55</b>	<b>3 96</b>	

DATE:	ACTIF								
	Encaisse métallique		Billets d'autres banques frs.	Portefeuille frs.	Avoir à vue à l'étranger frs.	Avances sur nantissement frs.	Titres frs.	Autres postes de l'actif frs.	
	Or frs.	Argent frs.							
1910									
Janvier ...	7	124 407 298	15 055 015	2 707 380	129 490 393	4 492 890	6 920 588	10 784 123	34 434 883
	15	126 455 830	16 349 785	1 743 905	118 007 540	3 488 996	4 736 103	12 450 145	36 097 334
	23	126 456 626	16 891 005	1 653 110	109 608 279	1 921 455	4 483 864	12 420 305	36 701 811
	31	125 667 781	16 489 680	2 167 707	98 988 250	5 525 039	14 366 321	11 271 641	34 162 778
Février ...	7	126 253 513	16 529 935	2 917 444	89 901 437	9 958 841	9 465 801	12 836 303	33 197 789
	15	127 509 020	17 238 575	1 013 077	81 410 003	11 300 439	6 918 553	12 684 985	36 267 029
	23	129 203 499	17 747 540	1 123 543	70 788 204	12 772 210	4 649 886	13 457 838	33 774 286
	28	131 231 117	16 921 345	1 379 820	85 303 825	11 407 207	4 114 380	12 923 221	37 395 917
Mars .....	7	130 732 293	16 803 965	1 812 124	84 941 262	7 789 701	4 520 876	13 771 459	36 115 283
	15	131 948 102	17 333 700	591 705	87 149 223	6 224 371	4 578 487	14 103 113	34 773 001
	23	132 632 017	17 066 875	566 285	97 716 093	3 367 620	4 211 757	13 980 799	33 720 876
	31	131 835 630	15 999 775	757 491	110 849 375	8 499 127	5 633 404	12 389 884	36 961 699
Avril .....	7	131 920 116	15 874 845	988 484	109 920 417	3 590 756	4 889 329	12 397 000	33 391 874
	15	132 505 426	16 858 070	645 390	102 432 688	5 713 578	5 019 547	12 452 378	34 802 903
	23	132 175 856	17 424 230	664 054	102 019 652	3 388 680	4 624 833	12 448 362	33 558 756
	30	132 539 274	16 912 675	957 068	118 178 274	3 652 523	6 805 939	12 450 471	36 366 979
Mai .....	7	133 554 475	16 367 400	1 133 515	115 282 946	5 606 183	6 194 654	12 495 545	34 786 222
	15	134 177 858	16 854 520	469 143	109 087 388	4 803 941	6 107 522	12 979 981	35 308 526
	23	136 183 586	18 088 500	729 755	102 970 303	5 280 204	5 199 467	12 732 048	33 677 387
	31	137 646 878	18 194 485	882 510	107 117 168	3 641 542	6 630 930	12 490 303	35 816 479
Juin .....	7	138 872 217	18 139 625	1 078 600	95 943 082	3 378 305	6 685 465	12 994 003	35 559 987
	15	140 241 352	19 097 565	518 040	94 271 790	2 779 755	6 053 249	13 176 188	35 502 371
	23	140 242 686	18 978 265	474 692	92 929 103	5 054 646	6 108 253	13 442 963	34 151 962
	30	140 859 946	17 647 990	165 971	117 983 781	2 683 766	7 026 493	13 034 123	37 979 381
Juillet ...	7	140 418 058	16 858 645	130 187	114 031 708	6 884 118	6 207 137	13 122 846	34 685 204
	15	144 117 110	17 633 160	250 707	103 814 204	7 582 880	6 069 223	13 266 996	35 920 490
	23	149 176 267	17 918 730	316 119	102 108 387	4 504 455	5 344 708	13 073 861	34 925 400
	31	149 894 531	16 808 930	290 194	117 577 054	4 728 977	6 236 535	12 617 228	36 404 910
Août .....	7	152 516 779	16 727 765	331 978	107 086 861	5 577 764	8 587 771	12 612 046	35 756 504
	15	154 068 665	17 306 410	534 933	104 702 077	7 921 969	4 713 377	12 575 318	37 635 780
	23	157 312 788	17 497 920	659 658	99 554 332	7 104 616	3 640 763	11 892 532	34 997 265
	31	155 103 824	16 098 595	287 447	118 145 334	4 877 217	3 612 772	11 763 806	37 865 774
Septembre .	7	154 958 770	15 928 120	368 822	116 075 477	7 408 112	3 804 194	11 745 469	39 060 384
	15	155 362 811	16 197 135	370 167	120 429 409	4 304 301	3 586 564	12 173 586	40 613 970
	23	155 805 885	16 432 660	348 252	118 513 494	4 351 954	3 556 873	12 623 866	37 706 810
	30	155 724 146	14 526 595	326 333	124 234 259	4 134 574	10 857 996	12 485 505	41 951 630
Octobre ...	7	155 753 811	14 258 830	267 145	121 212 462	7 197 521	7 688 240	11 956 853	39 022 389
	15	156 783 226	14 265 820	—	122 226 222	4 861 064	7 521 327	11 864 595	40 547 558
	23	156 756 451	14 521 200	—	120 903 729	7 748 051	5 177 600	10 431 978	38 984 649
	31	156 366 771	13 396 125	—	141 478 274	10 351 800	8 978 758	10 374 019	42 218 756
Novembre .	7	156 380 647	12 697 570	—	136 440 142	7 993 256	8 836 985	10 500 271	41 427 067
	15	158 010 037	13 409 605	—	135 332 111	7 930 508	5 809 131	10 462 052	42 791 832
	23	158 671 130	13 952 065	—	127 966 690	6 161 660	4 855 652	10 452 610	38 616 078
	30	158 262 858	13 425 965	—	128 655 865	4 143 456	8 643 589	10 672 408	42 644 454
Décembre .	7	158 241 358	12 666 085	—	123 626 886	6 032 158	6 976 685	10 905 896	40 865 453
	15	158 405 865	13 286 270	—	120 466 236	5 986 155	5 218 282	11 015 071	42 572 202
	23	156 493 460	11 961 385	—	122 111 965	12 197 286	5 538 410	11 275 739	39 694 219
	31	155 614 335	10 155 365	—	150 332 440	8 593 987	17 993 516	10 051 903	43 525 624
Moyenne des 48 situations publiées	1910:	143 447 000	16 017 000	855 000	111 027 000	6 144 000	6 363 000	12 210 000	37 186 000
	1909:	121 519 000	15 127 000	3 191 000	86 713 000	6 248 000	4 515 000	8 032 000	16 967 000
	1908:	98 497 000	8 047 000	5 344 000	64 647 000	—	2 891 000	9 017 000	15 287 000



en 1910.

PASSIF				Total des écritures frs.	DATE:
Fonds propres frs.	Billets en circulation frs.	Engagements à courte échéance frs.	Autres postes du passif frs.		
25 201 712	238 215 700	25 356 114	39 519 044	328 292 570	7 1910 Janvier
25 201 712	225 141 400	29 306 856	39 679 670	319 329 638	15
25 201 712	215 716 450	28 179 381	41 038 912	310 136 455	23
25 201 712	226 708 500	18 689 390	38 039 595	308 639 197	31
25 201 712	221 246 050	17 113 647	37 499 654	301 061 063	7 Février
25 201 712	213 649 400	18 321 075	37 169 494	294 341 681	15
25 201 712	207 822 150	14 575 485	35 917 659	283 517 006	23
25 201 712	221 805 050	16 863 116	36 806 954	300 676 832	28
25 201 712	218 426 000	14 852 227	38 007 024	296 486 963	7 Mars
25 201 712	216 042 550	18 161 582	37 295 858	296 701 702	15
25 201 712	219 756 500	22 553 323	35 750 787	303 262 322	23
25 201 712	239 606 050	20 528 972	37 589 651	322 926 385	31
25 333 245	231 414 850	19 628 508	36 596 218	312 972 821	7 Avril
25 333 245	223 892 050	23 026 968	38 177 717	310 429 980	15
25 333 245	220 637 550	23 738 145	36 595 483	306 304 423	23
25 333 245	246 767 700	19 493 156	36 269 102	327 863 203	30
25 333 245	240 146 000	19 490 514	40 451 181	325 420 940	7 Mai
25 333 245	232 706 900	22 420 025	39 328 709	319 788 879	15
25 333 245	224 628 700	27 604 705	37 294 600	314 861 250	23
25 333 245	236 207 250	21 022 191	39 857 609	322 420 295	31
25 333 245	226 793 550	22 166 635	38 357 854	312 651 284	7 Juin
25 333 245	222 682 850	20 609 866	43 014 349	311 640 310	15
25 333 245	220 945 000	26 855 572	38 248 753	311 382 570	23
25 333 245	254 865 450	22 030 408	35 152 348	337 381 451	30
25 333 245	248 713 900	24 949 679	33 341 079	332 337 903	7 Juillet
25 333 245	243 738 600	23 798 713	35 784 212	328 654 770	15
25 333 245	242 796 150	23 022 878	36 215 654	327 367 927	23
25 333 245	260 353 500	20 713 065	38 158 549	344 558 359	31
25 333 245	253 874 650	19 160 378	40 829 195	339 197 468	7 Août
25 333 245	247 390 050	24 484 831	42 250 403	339 458 529	15
25 333 245	241 101 550	23 843 040	42 382 039	332 659 874	23
25 333 245	256 318 400	23 005 630	43 097 494	347 754 769	31
25 333 245	252 364 350	23 755 784	47 895 969	349 349 348	7 Septembre
25 333 245	251 651 300	26 098 922	49 954 476	353 037 943	15
25 333 245	251 166 600	26 785 954	46 053 995	349 339 794	23
25 333 245	273 637 600	18 562 693	46 707 500	364 241 038	30
25 333 245	263 032 450	18 355 892	50 635 664	357 357 251	7 Octobre
25 333 245	259 493 900	22 439 221	50 803 446	358 069 812	15
25 333 245	254 946 700	23 616 599	50 627 114	354 523 658	23
25 333 245	280 487 400	25 352 712	51 991 146	383 164 503	31
25 333 245	275 329 800	19 219 452	54 393 441	374 275 938	7 Novembre
25 333 245	269 009 800	19 266 228	60 136 003	373 745 276	15
25 333 245	254 486 650	24 820 612	56 035 378	360 675 885	23
25 333 245	264 460 550	19 960 708	56 694 092	366 448 595	30
25 333 245	253 962 900	20 782 290	59 236 086	359 314 521	7 Décembre
25 333 245	248 524 550	29 896 104	53 196 182	356 950 081	15
25 333 245	261 464 150	22 128 314	50 346 755	359 272 464	23
25 333 245	297 212 350	24 409 976	49 311 599	396 267 170	31
<b>25 300 000</b>	<b>242 736 000</b>	<b>22 105 000</b>	<b>42 911 000</b>		1910 } Moyenne 1909 } des 48 1908 } situations publiées
<b>25 139 000</b>	<b>192 516 000</b>	<b>28 310 000</b>	<b>13 224 000</b>		
<b>25 000 000</b>	<b>146 679 000</b>	<b>22 810 000</b>	<b>9 241 000</b>		

# Mouvement d'affaires des divers établissements de la Banque. 1910.

ETABLISSEMENTS:	Total des rentées en caisse	Total des effets escomptés	Total des avances sur nantissement accordées	Virements			Comptes des administrations fédérales et comptes de dépôts (à l'exclusion des comptes de chèques postaux)			Mouvement des comptes de courants	Montants des effets à l'encaissement	Mouvement des Chambres de compensation (Clearing)
				Total au crédit	Total au débit	Mouvement total	Total au crédit	Total au débit	Mouvement total			
en 1 000 francs:												
<b>A. Départements de la Direction générale</b>												
I <sup>er</sup> Département .....	—	174 116	—	—	—	—	294	283	577	2 118 541	—	—
II <sup>e</sup> Département .....	189 407	7 221	—	—	—	—	847 726	842 406	1 690 132	87 295	20 496	—
<b>B. Succursales<sup>1)</sup></b>												
1. Succursale de Bâle .....	189 738	212 795	14 114	2 164 891	2 165 847	4 330 738	1 531	1 513	3 044	—	63 067	1 576 799
2. » » Berne .....	154 656	109 835	10 476	437 682	438 314	875 996	2 074	2 043	4 117	—	19 789	74 722
3. » » Genève .....	130 933	128 739	37 900	884 447	883 907	1 768 354	1 378	1 410	2 788	—	108 878	505 897
4. » » Lausanne .....	119 032	75 165	1 657	228 118	227 656	455 774	517	505	1 022	—	4 811	39 423
5. » » Lucerne .....	139 351	69 588	4 435	155 830	155 584	311 414	212	202	414	—	2 333	—
6. » » Neuchâtel .....	130 180	100 916	2 158	179 960	180 166	360 126	859	875	1 734	—	6 059	—
7. » » St-Gall .....	221 823	129 832	9 173	761 974	761 937	1 523 911	38	44	82	—	30 243	220 675
8. » » Zurich .....	377 448	339 256	46 890	3 491 937	3 498 387	6 990 324	1 386	1 377	2 763	—	105 255	1 618 444
<b>Total 1910</b>	<b>1 652 568</b>	<b>1 847 523</b>	<b>126 703</b>	<b>8 304 339</b>	<b>8 311 798</b>	<b>16 616 637</b>	<b>856 015</b>	<b>350 653</b>	<b>1 707 673</b>	<b>2 205 836</b>	<b>360 931</b>	<b>4 035 960</b>
<b>1909</b>	<b>1 446 861</b>	<b>906 807</b>	<b>113 649</b>	<b>6 845 866</b>	<b>6 887 444</b>	<b>13 683 810</b>	<b>781 218</b>	<b>704 095</b>	<b>1 435 303</b>	<b>1 819 068</b>	<b>236 436</b>	<b>3 483 783</b>
<b>1908</b>	<b>1 303 473</b>	<b>775 831</b>	<b>85 500</b>	<b>5 805 869</b>	<b>5 804 245</b>	<b>10 610 114</b>	<b>453 028</b>	<b>445 405</b>	<b>398 428</b>	<b>1 839 417</b>	<b>131 002</b>	<b>2 997 420</b>

<sup>1)</sup> Le mouvement des agences est compris dans celui des succursales dont elles dépendent.

## Répartition des billets en circulation en 1910.

DATE:	Circulation totale	Le montant des billets en circulation se décompose comme suit :								
		1000 frs.		500 frs.		100 frs.		50 frs.		
		En 1000 francs	En % de la circula- tion totale	En 1000 francs	En % de la circula- tion totale	En 1000 francs	En % de la circula- tion totale	En 1000 francs	En % de la circula- tion totale	
1910: Janvier	7	238 216	14 040	5.89	17 638	7.40	129 011	54.16	77 527	32.55
	15	225 141	12 290	5.46	15 998	7.10	122 675	54.49	74 178	32.95
	23	215 716	12 247	5.68	14 770	6.85	116 748	54.12	71 951	33.35
	31	226 709	13 404	5.91	16 423	7.24	122 963	54.24	73 919	32.61
Février	7	221 246	12 623	5.70	15 268	6.90	120 129	54.30	73 226	33.10
	15	213 649	11 949	5.59	14 840	6.95	115 636	54.12	71 224	33.34
	23	207 822	11 238	5.41	13 798	6.64	112 854	54.30	69 932	33.65
	28	221 805	12 971	5.85	15 414	6.95	120 403	54.28	73 017	32.92
Mars	7	218 426	12 027	5.51	15 648	7.16	118 461	54.23	72 290	33.10
	15	216 043	12 194	5.65	15 002	6.94	117 486	54.38	71 361	33.03
	23	219 757	12 817	5.83	15 889	7.23	119 164	54.23	71 887	32.71
	31	239 606	15 015	6.27	18 752	7.82	129 791	54.17	76 048	31.74
Avril	7	231 415	13 211	5.71	17 144	7.41	126 115	54.50	74 945	32.38
	15	223 892	12 780	5.71	16 229	7.25	121 904	54.45	72 979	32.59
	23	220 638	12 149	5.51	15 852	7.18	119 960	54.37	72 677	32.94
	30	246 768	17 003	6.89	20 821	8.44	132 038	53.51	76 906	31.16
Mai	7	240 146	14 562	6.06	19 381	8.07	129 561	53.95	76 642	31.92
	15	232 707	13 408	5.76	18 391	7.90	125 844	54.08	75 064	32.26
	23	224 629	12 274	5.46	16 952	7.55	121 767	54.21	73 636	32.78
	31	236 207	13 375	5.66	18 355	7.77	128 261	54.30	76 216	32.27
Juin	7	226 794	11 329	5.00	16 360	7.21	123 921	54.64	75 184	33.15
	15	222 683	12 187	5.47	16 087	7.23	120 937	54.31	73 472	32.99
	23	220 945	11 551	5.23	15 379	6.96	120 326	54.46	73 689	33.35
	30	254 865	15 645	6.14	20 135	7.90	138 669	54.41	80 416	31.55
Juillet	7	248 714	13 234	5.32	18 474	7.43	136 686	54.96	80 320	32.29
	15	243 739	12 175	5.00	17 552	7.20	135 043	55.40	78 969	32.40
	23	242 796	12 511	5.15	18 069	7.44	133 644	55.05	78 572	32.36
	31	260 353	14 572	5.60	20 803	7.99	141 771	54.45	83 207	31.96
Août	7	253 875	12 980	5.11	19 574	7.71	139 038	54.77	82 283	32.41
	15	247 390	12 984	5.25	18 469	7.46	135 124	54.62	80 813	32.67
	23	241 102	12 300	5.10	17 857	7.41	131 385	54.49	79 560	33.00
	31	256 318	14 700	5.73	19 935	7.78	138 530	54.05	83 153	32.44
Septembre	7	252 364	12 890	5.11	19 190	7.60	136 971	54.28	83 313	33.01
	15	251 651	13 716	5.45	20 073	7.98	135 445	53.82	82 417	32.75
	23	251 167	13 239	5.27	19 511	7.77	135 569	53.98	82 848	32.98
	30	273 638	15 121	5.53	22 736	8.31	145 152	53.04	90 629	33.12
Octobre	7	263 032	12 883	4.90	20 239	7.69	140 486	53.41	89 424	34.00
	15	259 494	12 722	4.90	19 880	7.66	138 730	53.46	88 162	33.98
	23	254 947	12 160	4.77	19 284	7.56	136 090	53.38	87 413	34.29
	31	280 487	16 691	5.95	24 070	8.58	147 051	52.43	92 675	33.04
Novembre	7	275 330	14 575	5.29	22 835	8.29	145 219	52.75	92 701	33.67
	15	269 010	13 747	5.11	22 486	8.36	142 867	53.11	89 910	33.42
	23	254 487	11 567	4.55	20 228	7.95	135 960	53.42	86 732	34.08
	30	264 461	13 647	5.16	21 444	8.11	140 918	53.28	88 452	33.45
Décembre	7	253 963	11 859	4.67	18 960	7.46	136 320	53.68	86 824	34.19
	15	248 525	12 056	4.85	18 882	7.60	132 991	53.51	84 596	34.04
	23	261 464	12 712	4.86	20 511	7.84	140 665	53.80	87 576	33.50
	31	297 212	18 816	6.33	26 035	8.76	157 353	52.94	95 008	31.97
<b>Moyenne annuelle</b>	<b>1910</b>	<b>241 422</b>		<b>5.46</b>		<b>7.62</b>	<b>54.02</b>			<b>32.90</b>
	<b>1909</b>	<b>191 428</b>		<b>5.50</b>		<b>6.66</b>	<b>53.27</b>			<b>34.57</b>
	<b>1908</b>	<b>145 870</b>		<b>4.22</b>		<b>5.40</b>	<b>52.70</b>			<b>37.68</b>

## Mouvement du portefeuille suisse. 1910.

ETABLISSEMENTS :	Montant du portefeuille suisse au 31 décembre 1909		Escompté du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910			Montant du portefeuille suisse au 31 décembre 1910	
	Effets	Montant en 1000 frs.	Effets	Montant en 1000 frs.	Moyenne des jours à courir	Effets	Montant en 1000 frs.
<b>A. Départements de la Direction générale</b>							
1 <sup>er</sup> Département	1 566	7 288	21	716	54	760	3 260
II <sup>e</sup> „	—	—	4	2 750	5	—	—
<b>B. Succursales (1)</b>							
1. Succursale de Bâle	1 181	20 852	19 060	181 565	14	1 066	17 822
2. „ „ Berne	1 002	7 062	12 707	92 608	28	225	8 658
3. „ „ Genève	1 152	4 728	11 944	83 904	23	1 111	4 056
4. „ „ Lausanne	869	2 509	14 621	49 708	51	1 467	5 333
5. „ „ Lucerne	908	4 778	10 922	54 540	59	1 439	6 436
6. „ „ Neuchâtel	2 716	6 747	26 882	76 474	31	3 842	10 027
7. „ „ St-Gall	1 295	9 878	25 613	109 927	39	1 699	7 991
8. „ „ Zurich	2 234	47 203	30 851	313 573	18	2 252	36 259
<b>Total</b>	<b>12 923</b>	<b>111 045</b>	<b>152 625</b>	<b>965 765</b>	<b>26</b>	<b>13 861</b>	<b>99 842</b>

## Mouvement du service

ETABLISSEMENTS <sup>1)</sup>	Etat au 31 déc. 1909		CRÉDIT										
	Nombre des comptes de virements	Montant de l'avoir en comptes	Versements en espèces		Compensations		Virements sur place		Virements de places à places		Total au crédit		
			Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	
Succursale de													
1. Bâle.....	94	8 304	6 690	113 964	8 494	342 818	30 153	1558 291	3 723	149 817	49 060	2164 891	
2. Berne ....	173	2 130	2 409	36 298	8 179	209 702	6 246	135 974	3 184	55 708	20 018	437 682	
3. Genève ...	62	1 231	3 693	41 483	5 715	287 325	7 920	484 804	2 674	70 835	20 002	884 447	
4. Lausanne ..	70	607	1 973	35 763	4 777	92 889	3 410	57 726	1 761	41 741	11 921	228 119	
5. Lucerne ...	82	674	1 335	20 125	5 960	92 645	1 411	13 596	1 650	29 464	10 356	155 830	
6. Neuchâtel .	37	814	609	9 271	4 198	107 130	421	16 824	1 332	46 735	6 560	179 960	
7. St-Gall ...	112	1 317	5 100	107 466	9 889	211 539	6 005	324 795	2 523	118 174	23 517	761 974	
8. Zurich ....	271	14 327	5 390	138 445	15 933	625 899	16 092	2408 547	8 841	319 046	46 256	3491 937	
<b>Total... 1910</b>			<b>27 199</b>	<b>502 815</b>	<b>63 145</b>	<b>1 969 947</b>	<b>71 658</b>	<b>5 000 557</b>	<b>25 688</b>	<b>831 520</b>	<b>187 690</b>	<b>8 304 839</b>	
			<b>1909</b>	<b>17 517</b>	<b>420 135</b>	<b>48 842</b>	<b>1 252 112</b>	<b>68 620</b>	<b>4 266 058</b>	<b>33 258</b>	<b>907 411</b>	<b>168 237</b>	<b>6 845 716</b>
			<b>1908</b>	<b>14 177</b>	<b>398 455</b>	<b>26 153</b>	<b>985 002</b>	<b>56 441</b>	<b>3 221 637</b>	<b>21 819</b>	<b>700 775</b>	<b>118 590</b>	<b>5 305 869</b>

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des succursales dont elles dépendent.

## Mouvement des avances sur nantissement. 1910.

Annexe N° 9.

ETABLISSEMENTS :	Avances sur nantissement au 31 décembre 1909		Avances accordées du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910		Avances remboursées du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1910		Avances sur nantissement au 31 décembre 1910	
	Nombre des comptes	Montant en 1000 frs.	Comptes ouverts	Montant en 1000 frs.	Comptes soldés	Montant en 1000 frs.	Nombre des comptes	Montant en 1000 frs.
A. Départements de la Direction générale								
II <sup>e</sup> Département	—	—	—	—	—	—	—	—
B. Succursales (1)								
1. Succursale de Bâle	19	2 130	46	14 114	51	13 868	14	2 376
2. » » Berne	15	1 320	36	10 476	29	9 196	22	2 600
3. » » Genève	5	795	56	37 900	52	36 584	9	2 111
4. » » Lausanne	19	515	20	1 557	22	1 880	17	192
5. » » Lucerne	25	1 193	27	4 435	55	4 210	27	1 418
6. » » Neuchâtel	13	42	15	2 158	12	2 030	16	170
7. » » St-Gall	23	466	88	9 173	77	7 889	34	1 750
8. » » Zurich	56	8 241	162	46 890	146	47 736	72	7 395
<b>Total</b>	<b>175</b>	<b>14 702</b>	<b>450</b>	<b>126 703</b>	<b>414</b>	<b>123 393</b>	<b>211</b>	<b>18 012</b>

## des virements. 1910.

DÉBIT										Etat au 31 décembre 1910		ETABLISSEMENTS <sup>1)</sup>
Payements en espèces		Compensations		Virements sur place		Virements de places à places		Total au débit		Nombre des comptes de virements	Montant de l'avoir en comptes	
Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.	Nombre	Montant en 1000 frs.			
7 711	156 468	6 087	320 964	30 153	1 558 291	2 277	130 124	46 228	2 165 847	92	7 347	Succursale de
1 674	89 242	5 518	103 696	6 246	135 974	3 554	109 403	16 992	438 315	180	1 497	1. Bâle
3 753	121 689	1 961	166 391	7 920	484 804	1 826	111 023	15 460	883 907	66	1 771	2. Berne
1 914	66 254	4 271	44 111	3 410	57 726	3 348	59 565	12 943	227 656	75	1 070	3. Genève
2 191	38 593	3 794	52 970	1 411	13 596	3 870	50 425	11 266	155 584	90	920	4. Lausanne
2 653	110 797	2 536	32 623	421	16 824	783	19 922	6 393	180 166	40	608	5. Lucerne
4 254	195 905	7 410	163 282	6 005	324 795	3 232	77 955	20 901	761 937	114	1 354	6. Neuchâtel
5 753	286 429	13 096	617 746	16 092	2 408 547	5 447	185 665	40 388	3 498 387	305	7 877	7. St-Gall
29 903	1 065 377	44 673	1 501 783	71 658	5 000 557	24 337	744 082	170 571	8 311 799	962	22 444	8. Zurich
24 536	829 091	30 506	918 505	68 620	4 266 058	29 383	823 790	153 045	6 837 444	Total 1909		
20 042	678 775	21 714	741 012	56 441	3 221 637	21 165	662 821	119 362	5 304 245	„ 1908		

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des succursales dont elles dépendent.

# Mouvement des chambres de compensation. 1910.

MOIS	Bâle		Berne		Genève		Lausanne		St-Gall		Zurich		Total	
	Nombre des effets	Montant frs.	Nombre des effets	Montant frs.	Nombre des effets	Montant frs.	Nombre des effets	Montant frs.	Nombre des effets	Montant frs.	Nombre des effets	Montant frs.	Nombre des effets	Montant frs.
Janvier ..	6 413	135 919 523	2 962	6 392 510	7 024	52 104 662	1 250	2 370 537	3 747	17 824 680	13 455	139 933 876	34 851	354 545 788
Février ..	5 869	124 184 843	2 711	5 171 620	4 743	45 118 309	1 301	2 608 813	3 684	18 644 732	11 763	118 773 525	30 071	314 501 842
Mars .....	6 263	135 355 168	2 849	5 843 858	4 967	40 080 665	1 344	2 636 265	3 740	17 379 263	12 623	133 407 178	31 786	324 702 397
Avril .....	6 492	115 973 196	2 898	6 156 520	5 502	35 187 616	1 442	2 610 830	3 722	18 836 139	12 918	131 692 563	32 974	310 456 864
Mai .....	6 362	143 534 525	2 922	5 792 910	5 225	42 041 099	1 431	2 598 078	4 042	19 322 351	13 318	130 124 718	33 800	343 413 681
Juin .....	6 380	133 084 494	2 880	5 916 523	5 373	38 221 416	1 454	3 508 859	3 853	17 517 734	13 199	128 423 681	33 148	326 672 707
Juillet .....	6 149	134 098 110	2 324	5 886 335	3 997	37 271 718	1 346	4 031 110	3 564	17 799 342	12 286	142 667 888	29 686	341 754 503
Août .....	6 825	133 340 248	3 996	7 040 936	7 430	42 392 153	1 831	3 449 091	4 348	17 949 498	14 016	140 915 055	38 446	345 086 981
Septembre	6 130	123 537 881	3 093	6 384 650	5 405	42 957 326	1 566	3 412 960	3 822	17 700 664	12 604	131 579 985	32 620	325 573 466
Octobre ..	6 753	122 354 961	3 172	6 260 683	5 753	43 950 946	1 643	3 463 634	3 848	16 327 090	13 356	143 497 039	34 525	335 854 253
Novembre	6 778	125 434 531	3 150	6 550 911	5 901	42 938 272	1 754	3 901 371	3 984	21 228 418	13 837	132 687 646	35 404	332 741 149
Décembre.	6 936	149 981 127	3 588	7 324 445	4 037	43 632 637	1 915	4 831 974	4 157	20 145 294	14 087	144 740 653	34 720	370 656 130
<b>Total 1910</b>	<b>77 850</b>	<b>1 576 798 607</b>	<b>36 554</b>	<b>74 721 801</b>	<b>65 357</b>	<b>505 896 819</b>	<b>18 277</b>	<b>39 423 522</b>	<b>46 511</b>	<b>220 675 205</b>	<b>157 462</b>	<b>1 618 443 807</b>	<b>401 511</b>	<b>4 035 959 761</b>
<b>1909</b>	<b>64 820</b>	<b>1 403 691 866</b>	<b>31 694</b>	<b>60 735 061</b>	<b>55 991</b>	<b>437 081 744</b>	<b>13 231</b>	<b>28 953 092</b>	<b>41 242</b>	<b>167 415 003</b>	<b>143 893</b>	<b>1 385 856 636</b>	<b>350 871</b>	<b>3 483 733 402</b>
<b>1908</b>	<b>59 780</b>	<b>1 153 188 438</b>	<b>29 295</b>	<b>55 664 952</b>	<b>46 550</b>	<b>330 808 904</b>	<b>610<sup>1)</sup></b>	<b>1 135 992</b>	<b>32 271</b>	<b>135 385 660</b>	<b>140 914</b>	<b>1 321 290 693</b>	<b>309 420</b>	<b>2 997 419 639</b>

<sup>1)</sup> Ouverte le 15 décembre 1908.

# Détail du mouvement des chambres de compensation. 1910.

	Bâle	Berne	Genève	Lausanne	St-Gall	Zurich	TOTAL
1. Nombre des membres au 31 décembre 1910 .....	15	16	12	7	11	8	69
2. Montant moyen d'un effet frs. ...	20 385	2 044	7 741	2 157	4 745	10 278	10 052
3. Mouvement journalier moyen frs. ....	5 144 298	243 040	1 657 037	127 845	722 099	5 272 161	13 166 480
4. Régulé (du montant moyen journalier)							
a) par compensations proprement dites en frs. ....	3 474 866	113 344	1 004 659	55 153	318 854	3 502 584	8 469 460
en % du mouvement total .	67,55 %	46,64 %	60,63 %	43,14 %	44,16 %	66,44 %	64,33 %
b) par comptes de virements en frs. ....	1 669 432	129 696	652 378	72 692	403 245	1 769 577	4 697 020
en % du mouvement total. .	32,45 %	53,36 %	39,37 %	56,86 %	55,84 %	33,56 %	35,67 %
5. Mouvement hebdomadaire le plus élevé, semaine du .....	24—31 déc. 48 690 395	24—31 déc. 2 447 426	8—15 janv. 17 891 454	16—23 déc. 1 848 175	1 <sup>er</sup> —7 nov. 7 796 835	24—31 oct. 49 554 066	—
Montant							
6. Montant journalier effectivement compensé maximum							
a) Date .....	30 juin	30 novembre	3 janvier	30 juin	5 décembre	31 octobre	—
b) Mouvement total du jour frs.	17 777 428	1 410 903	5 848 068	752 235	1 780 194	16 594 788	—
c) Proportion des compensations.	64,85 %	51,51 %	60,70 %	46,06 %	74,82 %	77,78 %	—
7. Mouvement journalier effectivement compensé minimum							
a) Date .....	9 avril	26 février	26 juillet	19 février	28 juin	27 mai	—
b) Mouvement total du jour frs.	1 557 643	34 279	251 793	4 983	168 021	2 335 742	—
c) Proportion des compensations.	62,70 %	19,74 %	46,71 %	39,77 %	32,09 %	53,29 %	—

## Etat des titres au 31 décembre 1910.

DÉSIGNATION:	Montant nominal	Cours	Valeur
	frs.	%	frs.
3 0/0 Fédéral 1897 .....	1 000. —	88	880. —
3 1/2 0/0 » 1909 .....	115 000. —	95	109 250. —
3 1/2 0/0 Chemins de fer fédéraux 1899/1902 .....	328 000. —	94	308 320. —
3 1/2 0/0 » » » I <sup>re</sup> série 1910 .....	2 000 000. —	92	1 840 000. —
4 0/0 Bons de caisse Chemins de fer fédéraux 1908/1911 ..	1 530 000. —	100	1 530 000. —
4 0/0 Chemin de fer Central-Suisse 1880 .....	9 000. —	100	9 000. —
3 1/2 0/0 » » Saint-Gothard 1895 .....	399 000. —	92	367 080. —
3 1/2 0/0 » » Jura-Simplon 1894 .....	189 500. —	92	174 340. —
3 1/2 0/0 » » Nord-Est Suisse 1895 .....	5 000. —	92	4 600. —
3 1/2 0/0 » » » 1897 .....	1 000. —	92	920. —
4 0/0 » » » (Winterthour-Singen) 1880 ..	14 000. —	100	14 000. —
4 0/0 » » Union-Suisse, I <sup>re</sup> et II <sup>e</sup> Hypothèque ..	78 900. —	100	78 900. —
4 0/0 Canton de Bâle-Ville 1901 .....	5 000. —	100	5 000. —
3 1/2 0/0 » » 1903 .....	83 000. —	94	78 020. —
3 3/4 0/0 » » 1906 .....	159 000. —	96	152 640. —
4 0/0 » des Grisons 1906 .....	1 000. —	100	1 000. —
4 0/0 » de Lucerne 1900 .....	1 000. —	100	1 000. —
4 0/0 » » 1907 .....	50 000. —	100	50 000. —
4 0/0 » » 1908 .....	1 000. —	100	1 000. —
4 0/0 » » 1909 .....	102 000. —	100	102 000. —
4 0/0 » de Neuchâtel 1899 .....	19 000. —	100	19 000. —
3 1/2 0/0 » de Soleure 1889 .....	6 000. —	92	5 520. —
4 0/0 » » 1908 .....	2 000. —	100	2 000. —
3 1/2 0/0 » de St-Gall 1904 (XVIII et XIX) .....	420 000. —	92	386 400. —
3 3/4 0/0 » » 1905 (XXI) .....	310 000. —	98	303 800. —
3 3/4 0/0 » » 1906 (XXII) .....	59 000. —	98	57 820. —
4 0/0 » » 1907 (XXIII) .....	1 000. —	100	1 000. —
4 0/0 » » 1908 (XXV) .....	18 000. —	100	18 000. —
4 0/0 » » 1909 (XXVI) .....	22 000. —	100	22 000. —
4 0/0 » » 1910 (XXVII) .....	250 000. —	100	250 000. —
4 0/0 » de Thurgovie 1908 .....	72 000. —	100	72 000. —
3 3/4 0/0 » de Zurich 1905 .....	141 000. —	98	138 180. —
Total frs.	6 392 400. —	à reporter	6 103 670. —



DÉSIGNATION:	Montant nominal	Cours	Valeur
		%	
Report			frs. 6 103 670. —
4 %/0 bons du trésor allemand, remboursables 1 <sup>er</sup> octobre 1911	Mk. 250 000	100/123 25	» 308 125. —
4 %/0 » » » prussien » » » »	» 690 000	100/123 25	» 850 425. —
4 %/0 » » » » » 1 <sup>er</sup> juillet 1912	» 5 000	100/123 25	» 6 162. 50
4 %/0 rente or autrichienne .....	Fl.or 389 200	97/2 50	» 943 810. —
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %/0 bons de caisse hongrois 1910 .....	Kr. 750 000	99 50/104 90	» 782 816. 25
			frs. 8 995 008. 75
Diverses obligations suisses, dénoncées garanties par l'Etat:			
Titres à 3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %/0 .....	frs. 407 000. —		
» à 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> %/0 .....	» 69 900. —		
» à 4 %/0 .....	» 292 300. —		
» à 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> %/0 .....	» 191 000. —		» 960 200. —
		Total	frs. 9 955 208. 75

## Annexe N° 14.

**Tableau des succursales avec indication des agences  
qui en dépendent. Description des rayons.**

Succursales	Rayons	Agences	
		Places	Banques chargées de la gestion d'une agence
1. Bâle	Les cantons de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne; les districts de Dorneck et de Thierstein dans le canton de Soleure; le district de Laufen dans le canton de Berne.	—	—
2. Berne	Le canton de Berne, à l'exception des districts de Laufen et des Franches-Montagnes; le canton de Fribourg; le canton de Soleure à l'exception des districts de Dorneck et de Thierstein; le district d'Avenches dans le canton de Vaud.	Fribourg Soleure	Banque de l'Etat de Fribourg Solothurner Kantonalbank
3. Genève	Le canton de Genève.	—	—
4. Lausanne	Le canton de Vaud, à l'exception du district d'Avenches; le canton du Valais.	Sion	Caisse Hypothécaire et d'Épargne du canton du Valais
5. Lucerne	Les cantons de Lucerne et d'Uri; le canton de Schwyz, à l'exception des districts de Höfe, de March et d'Einsiedeln; le canton d'Unterwald (Unterwald-le-haut et Unterwald-le-bas); le canton du Tessin; le district de la Moësa dans le canton des Grisons.	Altdorf Bellinzzone Lugano Schwyz	Ersparniskasse Uri Banca Cantonale Ticinese Banca della Svizzera Italiana Kantonalbank Schwyz
6. Neuchâtel	Le canton de Neuchâtel; le district des Franches-Montagnes dans le canton de Berne.	La Chaux-de-Fonds	Propre agence
7. St-Gall	Les cantons de St-Gall, de Thurgovie, d'Appenzell Rhodes-Intérieures et Rhodes-Extérieures.	Weinfelden Herisau	Thurgauische Kantonalbank Appenzell Ausserrhodische Kantonalbank
8. Zurich	Les cantons de Zurich, de Schaffhouse, de Glaris, de Zoug et d'Argovie; les districts de Höfe, de March et d'Einsiedeln dans le canton de Schwyz; le canton des Grisons, à l'exception du district de la Moësa.	Aarau Coire Winterthour	Banque d'Argovie Graubündner Kantonalbank Propre agence

## Liste des places bancables et auxiliaires.

La Banque possède sur les places indiquées en **caractères gras**, une succursale ou une agence gérée par son propre personnel, sur celles imprimées *en italique* une agence gérée par une autre banque.

Les places auxiliaires sont désignées d'un astérisque \*.

*Aadorf	*Bottighofen	Cully	Grandson
<i>Aarau</i>	*Boveresse	*Daro	Granges
Aarberg	*Bözingen	Davos	*Grono
Affoltern s/Albis	*Brent (Vaud)	Degersheim	Grosshöchstetten
Aigle	Brienz	Delémont	Grosswangen
*Airolo	Brigue	Dielsdorf	*Heerbrugg
*Alchenflüh	*Brissago	*Diepoldsau	Heiden
<i>Altdorf</i>	Brugg	Dietikon (Zurich)	*Heiligkreuz (Tablat)
*Altnau	Buchs (St-Gall)	*Dongio	<i>Herisau</i>
Altstätten (St-Gall)	Bülach	Ebnat	Herzogenbuchsee
Amriswil	Bulle	Echallens	Hochdorf
Andelfingen	*Bürglen (Thurgovie)	*Egelshofen	Horgen
Appenzell	Bütschwil	Einsiedeln	*Horn
Arbon	*Buttes	*Emmishofen	*Hütten
*Arlesheim	*Buttisholz	*Engelberg	Huttwil
*Aeschi (Berne)	*Calprino	*Ennetbaden	Interlaken
Au (St-Gall)	*Capolago	Entlebuch	*Jona
*Au (Zurich)	*Castagnola	*Ermatingen	*Jongny
Aubonne	*Cerlier (Erlach)	*Eschenz	*Kaltbrunn
Avenches	*Chailly s/Vevey	Eschlikon	Kappel (St-Gall)
Baar	*Cham	(Thurgovie)	*Kerns
Baden	*Chardonne	Escholzmatt	Kirchberg (Berne)
<b>Bâle</b>	Château-d'Oex	Estavayer	Kreuzlingen
*Balgach	*Châtelard, Le	*Faido	*Kriens
Balsthal	(Montreux)	Flawil	*Kronthal (Tablat)
*Bassets, Les (Vaud)	*Châtel-St-Denis	Fleurier	*Kurzdorf
*Baugy (Vaud)	<b>Chaux-de-Fonds, La</b>	Flums	*Kurzrickenbach
Bauma	*Chernex (Vaud)	Frauenfeld	Lachen
<i>Bellinzone</i>	*Chexbres (Vaud)	<i>Fribourg</i>	*Landeron
<b>Berne</b>	Chiasso	*Frutigen	*Langdorf
Berneck (St-Gall)	*Chillon	Gais	*Langgasse (Tablat)
Berthoud	*Clarens s/Montreux	Gams	Langenthal
*Bettlach (Soleure)	<i>Coire</i>	Gelterkinden	Langnau (Berne)
Bex	*Collonge s/Montreux	<b>Genève</b>	*Läufelfingen
*Biasca	*Corseaux	*Giubiasco	Laufenburg
Bienne	*Corsier (Vaud)	Glaris	<b>Lausanne</b>
*Binningen	Cossonay	*Glion	*Lausen
Bischofszell	*Cousset	*Goldach	Lenzburg
*Blonay	*Couvét	Gossau (St-Gall)	Lichtensteig
*Bonport (Vaud)	*Cressier	Grabs	Liestal
	*Crêtes, Les (Vaud)		

(Suite voir page 46)

- Locarno  
 Locle, Le  
 \*Longeau (Lengnau)  
**Lucerne**  
*Lugano*  
 \*Lungern  
 Lutry  
 Lyss  
 \*Madretsch  
 \*Magadino  
 Malleray  
 Märstetten  
 \*Martigny  
 \*Massagno  
 \*Matten, près Interlaken  
 Meilen  
 Meiringen  
 Mels  
 Mendrisio  
 Menziken  
 \*Menzingen  
 \*Mézières (Vaud)  
 \*Minusio  
 Monthey  
 Montreux  
 Morat  
 Morges  
 \*Môtiers-Travers  
 Moudon  
 Moutier (Berne)  
 \*Münchwilen  
 Münsingen  
 Münster (Lucerne)  
 \*Münsterlingen  
 \*Muralto  
**Neuchâtel**  
 \*Neudorf (Tablat)  
 Neuveville  
 \*Nidau  
 \*Niederdorf (Bâle-Campagne)  
 \*Novaggio  
 Nyon  
 \*Oberägeri  
 \*Oberdiessbach  
 \*Oberhofen, près Münchwilen  
 Olten  
 Orbe  
 \*Oerlikon  
 Oron  
 Payerne  
 Pfäffikon (Zurich)  
 \*Planches, Les (Montreux)
- \*Ponts-de-Martel, Les  
 Porrentruy  
 Ragaz  
 Rapperswil  
 Reinach  
 Renens  
 \*Reute (Appenzell)  
 Rheineck  
 Rheinfelden  
 Richterswil  
 \*Riva San Vitale  
 \*Rivaz  
 \*Roggwil (Thurgovie)  
 Rolle  
 Romanshorn  
 Romont  
 Rorschach  
 \*Rotmonten  
 \*Rouvenaz s/Montreux  
 \*Ruswil  
 Rüti (Zurich)  
 Saignelégier  
 \*St-Blaise  
 Ste-Croix  
**St-Gall**  
 St-Imier  
 \*St-Légier  
 \*St-Saphorin (Lavaux)  
 \*St-Sulpice (Neuchâtel)  
 \*Salvan  
 Samaden  
 St-Fiden  
 \*St-Georgen  
 St-Margrethen (St-Gall)  
 St-Moritz  
 Sarnen  
 \*Scanfs  
 Schaffhouse  
 \*Schmerikon  
 \*Schmitten  
 Schöftland  
 \*Schönenberg (Zurich)  
 Schöpfheim (Lucerne)  
*Schwyz*  
 Sentier, Le  
 \*Sierre  
*Sion*  
 Sirnach  
 Sissach  
 \*Soazza  
 \*Solduno  
*Soleure*
- \*Sonzier s/Montreux  
 \*Spiez  
 Stäfa  
 Stans  
 Steffisburg  
 \*Steinach  
 Sumiswald  
 Sursee  
 \*Tarasp (Kurhaus)  
 Tavannes  
 \*Tavel (Fribourg)  
 \*Tavel (Vaud)  
 \*Territet  
 \*Tesserete  
 Thalwil  
 Thoune  
 \*Tour-de-Peilz, La  
 \*Trait, Le, s/Montreux  
 Tramelan  
 Triengen  
 \*Unterägeri  
 \*Unterseen  
 Uster  
 Uznach  
 Vallorbe  
 \*Vernex-Montreux  
 \*Verraye  
 Vevey  
 \*Veytaux (Vaud)  
 \*Viège  
 \*Viganello  
 \*Vuarennnes, Les, s/Montreux  
 \*Vulpera (Kurhaus)  
 Wädenswil  
 Wald (Zurich)  
 \*Waldenburg  
 Wallenstadt  
 Wangen s/A.  
 Wattwil  
*Weinfeldern*  
 Wetzikon  
 \*Widnau  
 Wil (St-Gall)  
 Willisau  
 \*Wimmis  
**Winterthour**  
 Wohlen  
 Wolhusen  
 \*Worb  
 Yverdon  
 Zofingue  
 Zoug  
**Zurich**